

AISIALDI ETA KULTURA GARAIA TIEMPO DE OCIO CULTURA

#UDAKALEAN Bilbora iritsi da, uda askotariko aisialdi- eta kultura-proposamen berritzaile, entretenigarri eta freskoen bateriko garai bihurtzeko. Udal ekimen hori diseinatu da bilbotarrek eta Bizkaiko hiriburua bisitatzeko duzuen guztiek adin eta gustu guztietarako planez gozatu ahal dezazuten.

Bilboko Udalaren apustua argia da. Doako eta aire zabaleko programazioa, gehi jarduerak bereziki Bidebarrietako liburutegian, higiene- eta segurtasun-protokolei egokituak, eta inguruko kultura-eragileen eskutik, tokiko talentua sustatzeko eta une berezi hauetan sektoreari laguntzeko.

Hala, uztailean, abuztuan eta irailean kale-antzerkia, kontzertuak, zuzeneko arteak, magia, clown, literatura-emanaldiak, euskal folklorea edo bisita gidatuak izango dira. Uda gozatzeko dagoelako, eta kulturak eta aisialdiak aurten ez dutelako oporrik hartuko, **#UDAKALEAN** izango da bere 200 proposamen baino gehiagotan, entretenimendua eta dibertsioa bilatzen duzuen guztion topagunea.

Programazioa eta erreserbei eta babes- eta higiene-neuriei buruzko informazio guztia **www.bilbaokultura.eus** helbidean kontsultatu ditzakezu.

#UDAKALEAN llega a Bilbao para hacer del verano una época repleta de propuestas de ocio y culturales diversas, innovadoras, entretenidas y frescas. Es una iniciativa municipal que ha sido diseñada pensando en que bilbainos, bilbainas y todas aquellas personas que visitéis la capital vizcaina podáis disfrutar de planes para todas las edades y gustos.

La apuesta del Ayuntamiento de Bilbao es clara. Una programación gratuita y al aire libre, más alguna actividad especial en la Biblioteca de Bidebarrieta, adaptada a los protocolos de higiene y seguridad, y de la mano de agentes culturales del entorno para fomentar así el talento local y dar apoyo al sector en estos momentos tan especiales.

Así, julio, agosto y septiembre traerán actuaciones de teatro de calle, conciertos, artes en vivo, magia, clown, citas literarias, euskal folklore o visitas guiadas. Porque el verano está para disfrutarlo, y la cultura y el ocio este año no cogen vacaciones, **#UDAKALEAN** será el punto de encuentro de todas y todos los que busquéis, en sus más de 200 propuestas, entretenimiento y diversión.

Toda la programación y la información sobre reservas y medidas de protección e higiene puedes consultarla en **www.bilbaokultura.eus**



#UdaKalean 

Ezagutu Iralabarri oinez

Oinez egingo den bisita gidatuaren bitartez, gure iraganaren parte bat ezagutzeko aukera izango duzu

Conoce Iralabbarri caminando

Por medio de una visita guiada a pie, tendrás la oportunidad de conocer una parte de nuestro pasado

UZTAILAREN 1ETIK 31ERA

DEL 1 AL 31 DE JULIO

Egunak eta ordutegia:

astelehenetik barikura:
goizez, 11:00etan
eta arratsaldez, 18:30etan
Zapatuetan: 10:30ean eta 12:30ean

Días y horarios:

de lunes a viernes:
por la mañana a las 11:00
y por la tarde, a las 18:30
Sábados: a las 10:30 y a las 12:30

Bisitaren iraupena:

ordu eta erdi

Duración de la visita:

hora y media

Topalekua: Giña baserria
(Iralako Udal Liburutegia),
Giña estrata 2

Punto de encuentro: Caserío Giña
(Biblioteca Municipal de Irala),
Estrada Giña, 2

Hizkuntzak: gaztelania eta euskara

Idiomas: castellano y euskera

Bisitak euskaraz:

Bisita gidatua euskaraz egin nahi duten partikularrek eguen arratsaldetan egin ahal izango dute. Euskaraz egin nahi duten taldeak badaude, beraiekin adostuko dira eguna eta ordua. Horretarako, eskaera idatzki helbide elektronikoa honetara:
cultura@bilbao.eus

Visitas en euskera:

Las personas particulares que quieran hacer la visita guiada en euskera podrán hacerlo los jueves por la tarde. Y, en el caso de grupos en euskera, se acordará con el grupo la fecha y hora a demanda. Para ello, enviar solicitud por correo electrónico a cultura@bilbao.eus

Informazioa eta erreserbak:

www.bilbaokultura.eus
Erreserbak ekainaren 23tik
aurrera, goizeko 8:00etatik aurrera

Información y reservas:

www.bilbaokultura.eus
Las reservas a partir del
23 de junio, desde las 8:00

Zelan heldu:

Bilbobus: 57, 71, 75, 76

Cómo llegar:

Bilbobus: 57, 71, 75, 76



EZAGÜTU IRALABARRI FAMILIAN

4 URTETIK GORAKO UMEAK DITUZTEN
FAMILIENTZAT

Egunak: uztailaren 12, 13 eta 14

Ordutegia: 17:30

Hizkuntzak: elebidun (gaztelania eta euskara)

Bisita gidatuaren iraupena: ordu eta erdi

Topalekua: Giña baserria
(Iralako Udal Liburutegia), Giña estrata 2

Nolan heldu: Bilbobus: 57, 71, 75, 76

Informazioa eta erreserbak:

www.bilbaokultura.eus web gunean.
Erreserbak 48 ordu lehenago aktibatuko da

CONOCE IRALABARRI EN FAMILIA

DIRIGIDO A FAMILIAS CON NIÑOS O NIÑAS
MAYORES DE 4 AÑOS

Días: 12, 13 y 14 de julio

Horario: 17:30

Idiomas: bilingüe (castellano y euskera)

Duración de la visita: hora y media

Punto de encuentro: Caserío Giña
(Biblioteca Municipal de Irala), Estrada Giña, 2

Cómo llegar: Bilbobus: 57, 71, 75, 76

Información y reservas:

En la web www.bilbaokultura.eus.
Las reservas se activarán 48 horas antes



EXPOSICIÓN ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK EXPOSICIÓN GIGANTES Y CABEZUDOS DE BILBAO

EUSKAL MUSEOA

Bilboko Erraldoiak eta Buruhandiak erakusketa Euskal Museoko klaustroan izango da 2021eko uztailaren 3tik irailaren 12ra bitartean. Oraingo honetan, euskal jai-kulturako pertsonaia ezagunak "Erraldoiak lekualdatze garaian" lelopean datoz. Erakundea une honetan murgilduta dagoen berrikuntza integraleko proiektuari egiten dio aipamena izenburu horrek. Udako hilabeteetan, Bilboko Erraldoiak eta Buruhandiak Euskal Museorearen bildumaren lekualdaketa erakusleko izango dira, museo berria emaitzatza izango duten lanak hasi ahal izateko. Garrantzitsua da bisitari guztiei gogoraraztea Euskal Museoak erakusketa iraunkorra ekainaren 15etik aurrera itxiko duela eta erraldoiak egongo diren lekuan soilik ikusi ahal izango dela klaustroa. Hori dela eta, erakundeak erabaki du egun horretatik aurrera sarrera sistema hau izango dela: "Jarri zuk zeuk prezioa". Horrenbestez, bisitari bakoitzak erakusketako sarreran bertan erabakiko du zenbat balio duen Museora sartzeko sarrerak. Hilabete hauetan online sarrera ere erosi ahal izango da eta borondatezko ordainketa egin Museora iritsitakoan. Ondalane Euskal Museoa egingo dituen haurrentzako tailerrei dagokienez, Erraldioen Ondalan Konpartsa aurten ere Museoko Klaustroa iritsiko da. Bertan, zortzi erraldoitxoren bidez, 15 urtetik beherako gazteei Erraldoiak dantzazatzen irakatsiko diete. Txikienez: Marrakzia, pintura eta txapak.

UZTAILA ETA ABUZTUAN, OSTIRALETAN (abuztuak 27a ezik) 11:30etan, Euskal Museoa, Ondalane haurrentzako tailerrak egingo ditu. Aurten ere, non, zortzi erraldioen bidez, gazteenak, 7-13 urte bitartekoak, erraldoiak dantzatzen ariko dira.

Museoak, gainera, uztailleko eta abuztuko ostegun guztietan, 12:00etan, **ZURE ERRALDOI EGIN** tailerra antolatzen du. Haurrek, erraldoi txotxongilo espezie bat egin ahal izango dute.

Gainera, uztailleko ostegun guztietan 17:30etan Erraldioen erakusketari bisita gidatua. Aldez aurreko inskripzioaz.

La exposición Gigantes y Cabezudos de Bilbao llega al claustro del Museo Vasco entre el 3 de julio y el 12 de septiembre de 2021. En esta ocasión, los conocidos personajes característicos de la cultura festiva vasca llegan bajo el lema "Gigantes en tiempo de traslado". Este título hace referencia al proyecto de renovación integral en el que en estos momentos se encuentra inmerso la institución. Durante los meses de verano los Gigantes y Cabezudos de Bilbao serán testigos de cómo se produce el traslado de la colección del Museo Vasco para poder así comenzar en breve la obra que dará paso al nuevo Museo. Es importante recordar a todas/os las/os visitantes que el Museo Vasco cerrará su exposición permanente a partir del 15 de junio y únicamente se podrá visitar su claustro donde se encontrarán los gigantes. Por este motivo, la institución ha decidido que a partir de dicha fecha el sistema de entrada sea "Tú pones el precio". De esta manera, será cada visitante quien decida cuánto vale la entrada al Museo una vez que llegue a la entrada del mismo. En estos meses se podrá adquirir igualmente la entrada online y hace el "pago" voluntario una vez se llegue al Museo.

VIERNES DE JULIO Y AGOSTO (salvo el 27 de agosto) En cuanto a los talleres infantiles que Ondalan realizará en el Museo Vasco, decir que Erraldioen Ondalan Konpartsa llega un año más al Claustro del Museo donde mediante sus ocho gigantillos, enseñarán a las/os más jóvenes, menores de 7 A 13 años, a bailar Gigantes. 11:30 h.

El Museo tendrá además **TODOS LOS JUEVES** de julio y de agosto a las 12 h, el taller HAZ TU GIGANTE. En el espacio las/os niñas/os podrán realizar una especie de marioneta de los diferentes Gigantes.

Además, **TODOS LOS JUEVES** de julio a las 17.30 h, habrá una visita guiada a la exposición de gigantes a la que habrá que apuntarse con inscripción previa.



BILBOKO ERRALDOI ETA BURUHANDIEK EUSKAL MUSEOKO KLAUSTROAN DANTZATUKO DUTE BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRAREN ESKUTIK.

LOS GIGANTES Y CABEZUDOS DE BILBAO BAILARÁN EN EL CLAUSTRO DEL MUSEO VASCO DE LA MANO DE BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA.

Sarrerak Euskal Museoen webgunean eskuratu ahal izango dira www.euskalmuseoa.eus helbidean, lekua bete arte. Gaur egungo osasun-araudia dela eta, pasaldi bakoitzeko gehieneko edukiera 60 pertsonakoa izango da, eta parte-hartzaile bakoitzak gehienez lau sarrera eskatu ahal izango ditu.

Segurtasun neurriei dagokienez, erakunde bizkaitarrak osasun agintariak ezarritako segurtasun distantziak mantenduko ditu eta higiene eta kontrol protokoloa jarraituko du.

ERRALDOIAK DANTZAN

Emanaldi bakoitzak 20 minutu inguruko iraupena izango du eta tarte horretan Bizkaiko Dantzarien Biltzarreko gaitero eta erraldoien dantzez gozatzeko aukera izango da: Kalejira edo Polonesa, euskal kulturaren sail honetara heldu daitezten.

Klaustroan ikus daitezkeen euskal jai kulturako pertsonaia ezagunak 1988ko belaunaldikoak dira eta erakusketari amaiera emango dion ikuskizunean biziko dira.

Euskal folkloreak pintzelkada bat, 4 metrotik gorako altuera duten irudi horiekin. Horrela, Ingelesak eta Bilbainitik edo Pichichik eta Linak musikaren erritmoan dantzatzeko dute, kultura segurua dela erakusteko.

EUSKAL DANTZAK

Erraldoiak Dantzan jardueraz gain, Bizkaiko Dantzarien Biltzarrak euskal dantza programa zabalago aurkeztzen digu Bizkaiko taldeen eskutik, Euskal dantzak izenburupean. Jarduera Euskal Museoko klaustroan izango da honako jardunaldi hauetan:

Irailak 18, 19, 25 eta 26: 13:00etan

Urriak 2, 3, 9 eta 10: 13:00etan

Sarrera doakoa izango da eta elkartearen webgunean eskuratu ahal izango da lekua bete arte.

Covid-19k sortutako egungo osasun-araudia dela eta, gehienez 60 laguneko edukiera egongo da pase bakoitzean. Gainera, jarduera behar bezala garatzen dela bermatzeko beharrezkoak diren segurtasun-neurri guztiak hartuko dira.

Gure tradizioetako bat hurbiletik ezagutzeko eta kulturaz modu seguruan gozatzeko aukera.

Las entradas se podrán adquirir en la página web del Museo Vasco a www.euskalmuseoa.eus hasta completar aforo. Debido a la normativa sanitaria actual el aforo máximo en cada pase será de 60 personas y cada participante únicamente podrá solicitar un máximo de cuatro entradas.

En cuanto a las medidas de seguridad, la institución vizcaína mantendrá las distancias de seguridad establecidas por las autoridades sanitarias y seguirá el protocolo de higiene y control marcado en la normativa actual.

ERRALDOIAK DANTZAN

Cada pase tendrá una duración aproximada de 20 minutos y en ese tiempo se podrá disfrutar de los gaiteros y las danzas de gigantes de Bizkaiko Dantzarien Biltzarra: Kalejira o Polonesa para que mayores y pequeños se acerquen a esta parcela de la cultura vasca.

Los conocidos personajes característicos de la cultura festiva vasca que se pueden ver en el claustro pertenecen a la Generación de 1988 y cobrarán vida en un espectáculo que pondrá el broche final a la muestra.

Una pincelada del folclore vasco con estas figuras de más de 4 metros de altura. Así, el Inglés y la Bilbainita o Pichichi y Lina bailarán al ritmo de la música para demostrar que la cultura es segura.

EUSKAL DANTZAK

Además de la actividad Erraldoiak Dantzan, Bizkaiko Dantzarien Biltzarra nos presenta un extenso programa de danza de la mano de grupos de Bizkaia, bajo el título Euskal Dantzak. La actividad tendrá lugar en el claustro del Museo Vasco durante las siguientes jornadas:

18, 19, 25 y 26 de septiembre: 13.00 h.

2, 3, 9 y 10, de octubre: 13.00 h.

La entrada al evento será gratuita y se podrá adquirir en la página web de la institución hasta completar aforo.

Debido a la normativa sanitaria actual generada por el Covid-19 habrá un aforo máximo de 60 personas en cada pase. Además, se tomarán todas las medidas de seguridad necesarias para garantizar el adecuado desarrollo de la actividad.

Una oportunidad para conocer una de nuestras tradiciones de cerca y disfrutar de la cultura de forma segura.



BILBAO MAGAZINE

UDA KALEAN

Auzoetarako antzerkiaren beste proposamen bat bezala, Udalak hiriko gaurkotasunaren berri emateko eta herritarak zuzenean eta kalean entretenitzeko antzerki-magazina jarriko du martxan.

“BILBAO MAGAZINE - UDAKALEAN” antzezlanaz uztailaren 26tik abuztuaren 19ra bitartean eramango da hiribilduko auzoetara, astelehenetik ostegunera, goizetan, 12: 00etatik 14: 00etara, eta arratsaldetan, 17: 00etatik 19: 00etara. Bertan, Bizkaiko hiriburuak hartzen duen udako kultur programazioaren berri emango da.

Formatu dibertigarri eta originalarekin, Unai Izquierdo aktore, antzerkigile eta kazetariak zeremonia maisu lanak egingo ditu. Bere lana programa dinamizatzea izango da, Bilborekin zerikusia duten gaurkotasuneko gaietan sakonduko duten hainbat kolaboratzailearen laguntzarekin. Halaber, elkarrizketak egingo zaizkie **#UDAKALEAN** ekimenetan parte hartuko duten artistei eta auzoetako pertsona erreferenteei.

Horrez gain, Begotxuk eta Mirentxuk parte hartuko dute, hirian gerta daitekeenaren berri izango dute, eta euren jakinduria historikoa partekatuko dute Bilbori eta bertako jendeari buruzko pasadizoen bidez.

Uztailak 26 - Gas plaza

Uztailak 27 - San Pedro plaza

Uztailak 28 - Funikularraren plaza

Uztailak 29 - Kepa Enbeita plaza

Abuztuak 2 - Carmelo kalea (*metroko eskaileren aurrean*)

Abuztuak 3 - San Nikolas plazatxoa

Abuztuaren 4 - Indautxu plaza

Abuztuak 5 - Aita Donostia plaza

Abuztuak 9 - Enkarnazio plaza

Abuztuak 10 - Zorrotxako parkea (*frontoiaren ondoan*)

Abuztuak 11 - Iturriondo plaza

Abuztuaren 12 - Artxandako begiratokia

Abuztuak 16 - Levante plaza

Abuztuak 17 - Abusu parkea (*Ibaizabal BHI parean*)

Abuztuak 18 - Itsas Museoa

Abuztuak 19 - Areatzakako parkea

Como otra propuesta de Teatro para los barrios, el Ayuntamiento va a poner en marcha un magazine teatralizado para informar sobre la actualidad de la Villa y entretener a la ciudadanía en directo y a pie de calle.

“BILBAO MAGAZINE - UDAKALEAN” es una obra de teatro que se llevará a los barrios de la Villa desde el 26 de julio al 19 de agosto, de lunes a jueves, por las mañanas, de 12:00 a 14:00 horas, y por las tardes, de 17:00 a 19:00 horas, donde se dará cuenta de la programación cultural en el periodo estival que acoge la capital vizcaina.

Con un formato divertido y original, Unai Izquierdo, actor, dramaturgo y periodista ejercerá de maestro de ceremonias. Su labor será la de dinamizar el programa con la ayuda de varias personas colaboradoras que le acompañarán diariamente y que ahondarán en temas de actualidad relacionados con Bilbao. Asimismo, se harán entrevistas a las y los artistas que van a participar en las actividades de **#UDAKALEAN** y a personas referentes de los barrios.

Además, participarán Begotxu y Mirentxu, dos vecinas populares, que mantendrán al día de lo que pueda acontecer en la ciudad, compartirán su sabiduría histórica mediante anécdotas sobre Bilbao y sus gentes.

26 de julio - Plaza del Gas

27 de julio - Plaza San Pedro

28 de julio - Plaza del Funicular

29 de julio - Plaza Kepa Enbeita

2 de agosto - Calle Carmelo (*frente las escaleras del metro*)

3 de agosto - Plazuela de San Nicolás

4 de agosto - Plaza Indautxu

5 de agosto - Plaza Aita Donostia

9 de agosto - Plaza de la Encarnación

10 de agosto - Parque de Zorrotxa (*al lado del frontón*)

11 de agosto - Plaza Iturriondo

12 de agosto - Mirador de Artxanda

16 de agosto - Plaza Levante

17 de agosto - Parque La Peña (*frente a Ibaizabal BHI*)

18 de agosto - Museo Marítimo

19 de agosto - Parque del Arenal

TAILERRAK GAS PLAZA

2-5 URTEKO EREMUA:

IPUIN KONTAKETA GUNEA:

Espazio atsegin bat jarriko da txikieneztat, soropil artifizialeko zoruarekin edo antzekoekin. Bertan, pertsona batek ipuinak kontatuko dizkie bertaratutakoei, eta haurrentzako istorioak entzuteko gune abegikorra izango dute.

KOLOREZTATZEKO GUNEA:

Txikieneztako mahaiak eta aulkiak dituen espazio bat, koloreztatze, pintura kit bat emango zaie, ondoren etxera eraman ahal izateko.

6-12 URTE BITARTEKO EREMUA:

ZERAMIKA-IRUDIA KOLOREZTATZEKO GUNEA:

(BILBOKO BALDOSA)

Jarduera honen bidez, parte-hartzaile bakoitzak Bilboko baldosa bat izango du, zeramikaz egina, bai eta tenperaz osatutako kit txiki bat ere, ondoren etxera eraman ahal izateko eta bere irudia koloreztatu eta gustukoaren duen moduan pertsonalizatzeko.

ESPEZIALITATEAK EGUNEKO

1. JARDUNALDIA: 2021.08.03

BIRZIKLAPENA

Jarduera honen bidez plastikoaren inguruan lan egingo dugu. Parte-hartzaileentzat jarduera desberdinak proposatzen dira: objektu funtzionalak sortzea, objektu artistikoak sortzea irudimenezko ingurune bat sortu nahi dugu, non objektu plastikoekin esperimentatzea izango den lehentasuna. Gogoeta egingo dugu plastikoak gure inguruan duen presentziak eta horrek gure ingurunean duen arazoak. Plastikoa bota aurretik, objektu desberdinak sortzeko aukerak erakutsiko ditugu. Prozesu esperimental bat sortu nahi dugu, eta plastikoarekin lan egin material nagusi gisa. Azken produktua ez da garrantzitsuena izango, jardueren bidez sormena lantzea baizik.

2. JARDUNALDIA: 2021.08.10

DANOK GARA EZBERDIN

- 1_ Gurpil-aulkiaren tailerra: hainbat zirkuitu egin beharko dituzte gurpil-aulkiak erabiliz. Amaitutakoan, espazioak aldatuko dira.
- 2_ Ikusizko tailerra: parte-hartzaileek oztopo-zirkuitu bat egin beharko dute, antifaz bat erabiliz, beste gidari baten laguntzarekin. Amaitzean, paperak aldatuko dira. Behin zirkuitua eginda, tokiz aldatuko dira.
- 3_ Marrazketa-tailerra: espazio hau hausnarketarako lekua izango da, eta, bertan, bakoitzaren sormenaren bidez, adieraziko zaieen esaldi edo ideia bat duten marrazkiak egingo dira. Ideia guztiak kirol egokituarekin eta desgaitasunarekin lotuta egongo dira. Desgaitasuna nola ikusten eta ulertzen duten ikusi nahi dugu, eta, horrela, parte-hartzaileengan modu esanguratsuan sakonduko duen azken hausnarketa bat egin, haien aurretiko bizipena kontuan hartuta.

3. JARDUNALDIA: 2021.08.17

ZIRKOA ETA MASTERCHEFF

Azken jardunaldian, parte-hartzaileek akrobaziak, malabareak, orekak eta airekoak probatzeko zirkujardunaldi bat proposatzen da. Jarduera honetan hiru espazio desberdin izango dituzte zirkuartea praktikatzeko eta mundu horren berezko espiritua sentitzeko.

PLAZA DEL GAS TALLERES

ZONA 2-5 AÑOS:

ZONA CUENTACUENTOS:

Se habilitará un espacio agradable para los y las más txikis con suelo de césped artificial o similar, donde con una persona relatará cuentos a los y las asistentes, teniendo un espacio acogedor donde poder escuchar historias infantiles.

ZONA DE COLOREAR:

Un espacio con mesas y sillas para los y las más txikis donde colorear, se entregará un kit de pintura que luego se puedan llevar a sus casas.

ZONA 6-12 AÑOS:

ZONA COLOREAR FIGURA DE CERÁMICA:

(LA BALDOSA DE BILBAO)

Esta actividad consiste en que cada participante disponga de una baldosa de Bilbao, elaborada en cerámica y un pequeño kit de témperas que después pueda llevarse a casa y con el que colorear su figura y personalizarla como más le guste.

ESPECIALIDADES POR DÍA

JORNADA 1: 03.08.2021

RECICLAJE: A través de esta actividad trabajaremos en torno al plástico. Se proponen diferentes actividades para los y las participantes: creación de objetos funcionales, objetos artísticos... Queremos crear un entorno imaginario donde la experimentación con los objetos plásticos será la prioridad. Reflexionaremos sobre la presencia del plástico en nuestro entorno y el problema que esto supone en este. Antes de tirar el plástico, mostraremos las posibilidades de crear diferentes objetos con ellos. Buscamos crear un proceso experimental y trabajar con el plástico como material principal. El producto final no será lo más importante, sino trabajar la creatividad a través de las actividades.

JORNADA 2: 10.08.2021

DANOK GARA EZBERDIN

- 1_ Taller de silla de ruedas: deberán realizar diferentes circuitos utilizando las sillas de ruedas. Al terminar se cambiarán de espacios.
- 2_ Taller visual: Los y las participantes deberán realizar un circuito de obstáculos, utilizando un antifaz con la ayuda de otra persona guía. Al terminar, se cambiarán los papeles. Una vez hecho el circuito se cambiarán de espacio.
- 3_ Taller de dibujo: Este espacio será un lugar de reflexión, en el cual a través de la creatividad de cada uno y una, se realizarán unos dibujos con una frase o idea que se les indicará. Todas las ideas estarán relacionadas con el deporte adaptado y la discapacidad. Queremos ver de qué manera ven y entienden la discapacidad, de ese modo realizar una reflexión final que ahonde en los y las participantes, de una manera significativa, dada su vivencia previa.

JORNADA 3: 17.08.2021

CIRCO Y MASTERCHEFF

CIRCO

Durante la última jornada se propone una jornada circense donde los y las participantes pongan a prueba sus habilidades de acrobacias, malabares, equilibrios e incluso aéreos para los y las más atrevidas. En esta actividad dispondrán de tres espacios diferenciados en los que practicar el arte circense y sentir el espíritu propio de dicho mundo.



Recorridos en Kayak

Bilbo-Bilbo zeharbidea

Zeharkaldia Bilboko Itsas Museoaren ondoko gure instalazioetan hasiko da, eta, behin uretara iritsita, itsasadarrean barrena egingo dugu aurrera, bere historia eta bertan agertzen diren eraikinen historia ezagutuz. Hori guztia, denboran zehar ibiliz eta itsasadarra biziberrituz. Ibilaldian zehar hiriaz eta bere erritmoaz modu harrigarrian gozatuko dugu, hau guztia Arriaga Antzokira iritsi arte.

Ibilbidean zehar, Guggenheim Museoa, Deustuko Unibertsitatea eta Bilboko Udala bezalako eraikin handiak gertutik ikusiko ditugu eta zubien erriaitan nabigatuko dugu, harritu egingo zaitu!

Iraupena: 2 ordu gutxi gorabehera

Taldea: gehienez 20 pertsona saio bakoitzeko

Honako hauek barne hartzen dituena: piragua - Arrauna - Aldagelak eta dutxak - Neoprenoa (baldintza meteorologikoen arabera) - Salbamendutxaleko - Ur maskara bereziak - Gida-zerbitzua - Erantzukizun Zibileko Asegurua eta Laguntza Asegurua - Segurtasun-zodiak

Oharrak: derrigorrezkoa da igeri egiten jakitea - Jardueraren aurreko edozein lesio jakinaraztea - Publiko guztiarentzako gai.

Zer eraman: uretarako oinetakoak - Bainujantzia - Kamiseta - Toalla - Eguzki-babesa

Zeharkaldi gidatuak Piraguasen, larunbat eta igandeetan, uztaila eta abuztuko astearte eta asteazkenetan

Saio bakoitzaren iraupena (2 ordu Aprox)

Saio bakoitza gehienez 20 lagunentzat izango da.

Uztaileko jardueren data (3, 4, 10, 11, 17, 18, 24, 25, 31)

Abuztuko jardueren data (3, 4, 10, 11, 17, 18)

Kokapena: Bilbobenturako jarduera-zentroak, Itsas Museoaren zabalgunean, Ramon de la Sota kaian, Bilboko itsasadarraren ertzean, aldagelak, zerbitzuak, dutxak, bezeroentzako informazio- eta arreta-bulegoa, botikina eta abar ditu, gure bezeroei kalitatezko zerbitzua eskaintzeko.

Travesía Bilbao - Bilbao

La travesía dará comienzo en nuestras instalaciones junto al Museo Marítimo de Bilbao, una vez en el agua avanzaremos a través de la ría conociendo tanto su propia historia como la de los edificios que a ella se asoman. Todo ello a través de un recorriendo en el tiempo y en la regeneración de la ría. Durante la travesía disfrutaremos de la ciudad y su ritmo de una manera sorprendente, todo esto hasta llegar al Teatro Arriaga donde pondremos rumbo de nuevo al inicio.

A lo largo del recorrido veremos de cerca grandes edificios como el Museo Guggenheim, la Universidad de Deusto, el Ayuntamiento de Bilbao y navegaremos en las entrañas de los puentes. ¡Te sorprenderá!

Duración: 2 horas Aprox

Grupo: Máximo de 20 personas por sesión

Qué incluye: Piragua-remo, Vestuarios y Duchas - Neopreno (según condiciones meteorológicas) - Chaleco salvavidas - Mascarillas especiales agua - Servicio de guía - Seguro de Responsabilidad Civil y Seguro de Asistencia - Zodiac de seguridad

Observaciones: Obligatorio saber nadar - Comunicar cualquier lesión anterior a la actividad - Aptas para todo el público.

Qué llevar: Calzado para el agua - Bañador - Camiseta - Toalla - Protección solar

Travesías guiadas en Piraguas de sábados y domingos de julio y martes y miércoles de agosto

Duración de cada sesión (2 horas Aprox)

Cada sesión sería para máximo 20 personas

Fecha actividades julio (3, 4, 10, 11, 17, 18, 24, 25, 31)

Fecha actividades agosto (3, 4, 10, 11, 17, 18)

Localización: El centro de actividades de Bilbobentura ubicado en la explanada del Museo Marítimo, Muelle Ramón de la Sota, a la orilla de la ría de Bilbao cuenta con vestuarios, servicios, duchas, oficina de información y atención al cliente, botiquín, etc. para ofrecer a las personas usuarias un servicio de calidad.

Ezagutu Zabala oinez

Oinez egingo den bisita gidatuaren bitartez, gure iraganaren parte bat ezagutzeko aukera izango duzu

Conoce Zabala caminando

Por medio de una visita guiada a pie, tendrás la oportunidad de conocer una parte de nuestro pasado

IRAILAREN 1ETIK 31ERA

Egunak eta ordutegia:

astelehenetik barikura:
goizez, 11:00etan
eta arratsaldez, 18:30ean
Zapatuetan: 10:30ean eta 12:30ean

Bisitaren iraupena:

ordu eta erdi

Topalekua:

Bruno Mauricio Zabala kalea 1

Hizkuntzak: gaztelania eta euskara**Bisitak euskaraz:**

Bisita gidatua euskaraz egin nahi duten partikularrek eguen arratsaldetan egin ahal izango dute. Euskaraz egin nahi duten taldeak badaude, beraiekin adostuko dira eguna eta ordua. Horretarako, eskaera idatzit helbide elektronikoa honetara: cultura@bilbao.eus

Informazioa eta erreserbak:

www.bilbaokultura.eus
Erreserbak abuztuaren 25etik aurrera, goizeko 8:00etatik aurrera

Zelan heldu:

Bilbobus: 30, 58
Aldiriko Trena: C1, C2

DEL 1 AL 31 DE SEPTIEMBRE

Días y horarios:

de lunes a viernes:
por la mañana, a las 11:00
y por la tarde, a las 18:30
Sábados: a las 10:30 y a las 12:30

Duración de la visita:

hora y media

Punto de encuentro:

calle Bruno Mauricio Zabala, 1

Idiomas: castellano y euskera**Visitas en euskera:**

Las personas particulares que quieran hacer la visita guiada en euskera podrán hacerlo los jueves por la tarde. Y, en el caso de grupos en euskera, se acordará con el grupo la fecha y hora a demanda. Para ello, enviar solicitud por correo electrónico a cultura@bilbao.eus

Información y reservas:

www.bilbaokultura.eus
Las reservas a partir del 25 de agosto, desde las 8:00

Cómo llegar:

Bilbobus: 30, 58
Tren Cercanías: C1, C2



EZAGUTU ZABALA FAMILIAN

4 URTETIK GORAKO UMEAK DITUZTEN
FAMILIENTZAT

Egunak: irailaren 12 eta 19a

Ordutegia: 10:30ean eta 12:30ean

Hizkuntzak: elebidun (gaztelania eta euskara)

Bisita gidatuaren iraupena: ordu eta erdi

Topalekua: Konstantino Tenorearen kalea 11

Zelan heldu: Bilbobus: 30, 57, Aldiriko Trena: C1, C2

Informazioa eta erreserbak:

www.bilbaokultura.eus web gunean.

Erreserbak 48 ordu lehenago aktibatuko da

CONOCE ZABALA EN FAMILIA

DIRIGIDO A FAMILIAS CON NIÑOS O NIÑAS
MAYORES DE 4 AÑOS

Días: 12 y 19 de septiembre

Horario: 10:30 y 12:30

Idiomas: bilingüe (castellano y euskera)

Duración de la visita: hora y media

Punto de encuentro: calle Tenor Constantino, 11

Cómo llegar Bilbobus: 30, 57, Tren Cercanías C1, C2

Información y reservas:

En la web www.bilbaokultura.eus.

Las reservas se activarán 48 horas antes

DATA FECHA	LEKUA LUGAR	ORDUA HORA	ARTISTA/K ARTISTAS	IKUSKIZUNA ESPECTÁCULO	DIZIPLINA DISCIPLINA	HIZKUNTZA IDIOMA	PUBLIKOA PÚBLICO	ERRESERBAK RESERVAS	ORRIA PÁGINA
3	EUSKAL MUSEOA	10:00	ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK	Exposición	INAUGURAZIOA		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	4
5	SAN ADRIÁN (Floresta parkea)	18:00	EIDABE	Piztu! EmakumeON energia	Kaleko antzerkia	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	23
		20:30	CIA MUU	Crunch!!!	Zirkua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	24
	Bidebarrietako Biblioteka	19:00	ARITZA CASTRO PROJECT	Familia	Musika - Jazz		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	Prezioa: 5€ bilbaokultura.eus	25
6	Sarriko Plaza	18:00	ANTZEZKIZUNA GUIÑOL TALDEA	Teleipuin berria	Txotxongiloak	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	26
		20:30	MAITE GUEVARA	¡Qué buen día!	Kaleko antzerkia	Castellano	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	27
	Bidebarrietako Biblioteka	19:00	ASOCIACIÓN ARTÍSTICA VIZCAINA	Versos de ánimo	Recital poético musical	Castellano	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	28
7	SANTUTXU (Karmelo Plaza)	18:00	GANSO & CIA	Panoli Kabareta	Kaleko antzerkia		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	29
		20:30	ROJO TELÓN	Nudo	Zirkua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	30

8	EUSKAL MUSEOA	12:00	ERRALDOI TXOTXONGILOA EGIN		Tailerra		FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
		17:30	ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK	Exposición	Bisita gidatua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	4
	SAN ADRIÁN (Floresta parkea)	18:00	E. ARRATE ETA A. INTXAUSTI	Urpekakariak	Bertso-antzerkia	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	31
		20:30	MALAS COMPAÑÍAS ZIRKO TALDEA	Zirkus	Zirkua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	32
9	EUSKAL MUSEOA	11:30	ONDALAN		Tailerra	Eusk/Cast	FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
12	BASURTU (Sabino Arana etorbidea 50)	18:00	ZIRKUGINTZA	Zirkoteke	Zirkua	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	33
		20:30	CIA MUU	Crunch!!!	Zirkua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	24
	Bidebarrietako Biblioteka	19:00	HAIZEA MARTIARTU 4TET		Musika - Jazz		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	Prezioa: 5€ bilbaokultura.eus	34
13	MATIKO (Uzturre Plaza)	18:00	KOLEKTIVO KONIKA	La punta de mi nariz	Zirkua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	35
		20:30	GANSO & CIA	Panoli kabareta	Kaleko antzerkia		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	29
	Bidebarrietako Biblioteka	19:00	CARLA SEVILLA		Musika - Jazz	Inglés Castellano Euskara	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	Prezioa: 5€ bilbaokultura.eus	36
14	ERREKALDE (Plaza)	18:00	PANPOTX KULTUR ELKARTEA	Kattalinen bidaia	Ume berbena	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	37
		20:30	ROJO TELÓN	Nudo	Zirkua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	30
	Bidebarrietako Biblioteka	19:00	INTERNUM QUARTET	American	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	Prezioa: 5€ bilbaokultura.eus	38

15	EUSKAL MUSEOA	12:00	ERRALDOI TXOTXONGILOA EGIN		Tailerra		FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
		17:30	ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK	Exposición	Bisita gidatua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	4
	TXURDINAGA (Garai Lorategia plaza)	18:00	E. ARRATE ETA A. INTXAUSTI	Urpekakariak	Bertso-antzerkia	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	31
		20:30	MAITE GUEVARA	¡Qué buen día!	Kaleko antzerkia	Castellano	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	27
16	EUSKAL MUSEOA	11:30	ONDALAN		Tailerra	Eusk/Cast	FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
19	BASURTU (Sabino Arana etorbidea 50)	18:00	EIDABE	Piztu! EmakumeON energia	Kaleko antzerkia	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	23
		20:30	AMAIA ELIZARAN	Out	Dantza		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	39
	ERTZA		Dye dye						
	Bidebarrietako Biblioteka	19:00	XAHU		Musika - Jazz		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	Prezioa: 5€ bilbaokultura.eus	40
20	CASILDA ITURRIZAR PARKEA (Museoaren ondoan)	18:00	XILIPURDI ANTZERKIA	Pepa ta Kutxo pailazokeriak	Clowna	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	41
		20:30	EVA GUERRERO	Gorpuztu laburra Periferias	Dantza		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	42
	Bidebarrietako Biblioteka	19:00	ITXASO & CANAL	Conversations	Musika - Jazz		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	Prezioa: 5€ bilbaokultura.eus	43
21	MATIKO (Uzturre Plaza)	18:00	PANPOTX KULTUR ELKARTEA	Kattalinen bidaia	Ume berbena	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	37
		20:30	EVA GUERRERO	Gorpuztu laburra Periferias	Dantza		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	42

22	EUSKAL MUSEOA	12:00	ERRALDOI TXOTXONGILOA EGIN		Tailerra		FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
		17:30	ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK	Exposición	Bisita gidatua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	20
	DEUSTU (Botika Zahar)	18:00	E. ARRATE ETA A. INTXAUSTI	Urpekakariak	Bertso-antzerkia	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	31
		20:30	MALAS COMPAÑÍAS ZIRKO TALDEA	Zirkus	Zirkua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	32
23	EUSKAL MUSEOA	11:30	ONDALAN		Tailerra	Eusk/Cast	FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
26	PÉRGOLA	12:00	5 BILBAINOS	Kontzertua	Bilbainadak	Eusk/Cast	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN	44
		19:00	BOLEROS 4	Kontzertua	Boleros		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN	45
27	PÉRGOLA	12:00	LOS TXIKIS	Kontzertua	Bilbainadak	Eusk/Cast	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN	46
		19:00	ASIER BILBAO SHOW	Kontzertua	Bilbao la nuit		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN	47
28	PÉRGOLA	12:00	GAU PASA	Kontzertua	Bilbainadak	Eusk/Cast	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN	48
		19:00	MARIACHI IMPERIAL	Kontzertua	Mariachi		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN	49
29	PÉRGOLA	12:00	BETI AURRERA/ AZUL BILBAO	Kontzertua	Bilbainadak	Eusk/Cast	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN	50
	EUSKAL MUSEOA	12:00	ERRALDOI TXOTXONGILOA EGIN	Tailerra	Tailerra		FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
		17:30	ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK	Exposición	Bisita gidatua		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	21
	PÉRGOLA	19:00	GOLDEN APPLE QUARTET	Kontzertua	60/70 urteak		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN	51

30	EUSKAL MUSEOA	11:30	ONDALAN		Tailerra	Eusk/Cast	FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
	PÉRGOLA	12:00	LOS CHIMBEROS	Kontzertua	Bilbainadak	Eusk/Cast	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN	52
		19:00	GUILLERMO GARMENDIA	Kontzertua	60/70/80 urteak			GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	RADIO NERVIÓN

DATA FECHA	LEKUA LUGAR	ORDUA HORA	ARTISTA/K ARTISTAS	IKUSKIZUNA ESPECTÁCULO	DIZIPLINA DISCIPLINA	HIZKUNTZA IDIOMA	PUBLIKOA PÚBLICO	ERRESERBAK RESERVAS	ORRIA PÁGINA
2	ABANDO IBARRA	19:00	CAPITÁN ELEFANTE	Kontzertua	Musika	Euskara	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	54
3	PLAZA GAS	10:30	ALAIKI		Tailerrak	Eusk/Cast	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	7
		19:00	EIDABE	Piztu! EmakumeON energia	Kaleko antzerkia	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	22
4	ARENAL KIOSKO	19:00	BILBAO MUSIKA	Banda	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	55
	ABANDO IBARRA	19:00	MARIBEL SALAS GEMMA MERTINEZ		Monologo	Castellano	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	56
5	EUSKAL MUSEOA	12:00	ERRALDOI TXOTXONGILOA EGIN		Tailerra		FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
	ABANDO IBARRA	12:00	PENTATLON MIXTO		Herri kirolak		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	58
		19:00	URTZ	Kontzertua	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	59
6	EUSKAL MUSEOA	11:30	ONDALAN		Tailerra	Eusk/Cast	FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
	ARENAL KIOSKO	19:00	BILBAO MUSIKA	Banda	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	56
9	ABANDO IBARRA	19:00	LUHARTZ	Kontzertua	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	61
	ENCARNACIÓN	19:00	MUSBIKA ENSEMBLE	Kontzertua	Soka ensemble		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	62

10	PLAZA GAS	10:30	ALAIKI		Tailerrak	Eusk/Cast	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	4
	PLAZAK	12:00	BILBAO MUSIKA	Txistulariak	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	60
	PLAZA GAS	19:00	EIDABE	Meri, Mari eta Lari	Ikuskizuna	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	63
	ENCARNACIÓN	19:00	O. LAMATA S. GOÑI D. GUTIÉRREZ	Kontzertua	Lirioa		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	64
11	ARENAL KIOSKO	19:00	BILBAO MUSIKA	Banda	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	55
	ARRIAGA PLAZA	18:00	BILBAO MUSIKA	Txistulariak	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	60
	ABANDO IBARRA	19:00	G. AGUIN G. BEITIA T. PARRA		Monologo	Castellano	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	65
	ENCARNACIÓN	19:00	OREKA REED QUINTET	Kontzertua	M. klasikoa		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	66
12	EUSKAL MUSEOA	12:00	ERRALDOI TXOTXONGILOA EGIN		Tailerra		FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
	ABANDO IBARRA	12:00	EZ DA KASUALITATEA		Bertsolariak	Euskara	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	67
	PLAZAK	12:00	BILBAO MUSIKA	Txistulariak	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	60
	ABANDO IBARRA	19:00	RUN FREE	Kontzertua	Musika	Euskara	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	68
	ENCARNACIÓN	19:00	N. INTXAUSTI F. LATORRE I. BARREDO	Kontzertua	M. klasikoa		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	69
13	EUSKAL MUSEOA	11:30	ONDALAN		Tailerra	Eusk/Cast	FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
	PLAZAK	12:00	BILBAO MUSIKA	Txistulariak	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	60
	ARENAL KIOSKO	19:00	BILBAO MUSIKA	Banda	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	55

16	ABANDO IBARRA	19:00	MENTON DE FOGARTY	Kontzertua	Musika	Euskara	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	70
	BILBO-ROCK	19:00	SHÖCK	Kontzertua	Punk Rock		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	71
		21:30	ALMA CULTER	Kontzertua	Heavy Metal		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	72
17	PLAZA GAS	10:30	ALAIKI		Tailerrak	Eusk/Cast	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	7
	PLAZAK	12:00	BILBAO MUSIKA	Txistulariak	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	60
	PLAZA GAS	19:00	BUALÁ		Ikuskizuna	Euskara	FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	73
	BILBO-ROCK	19:00	MISSISSIPPI QUEEN & THE WET DOGS	Kontzertua	Funk Rock Soul		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	74
		21:30	THE CHERRY BOOPERS	Kontzertua	Funk Rock Soul		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	75
18	ARRIAGA PLAZA	18:00	BILBAO MUSIKA	Txistulariak	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	60
	ARENAL KIOSKO	19:00	BILBAO MUSIKA	Banda	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	55
	ABANDO IBARRA	19:00	A. ETXEBERRIA J. LARRINAGA I. BELANDIA		Monologo	Euskara	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	76
	BILBO-ROCK	19:00	KARTZAROT	Kontzertua	Heavy Metal	Euskara	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	77
		21:30	ATILA TXIGUAGUA BELDURGARRIA	Kontzertua	Rock Metal	Euskara	GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	78

19	EUSKAL MUSEOA	12:00	ERRALDOI TXOTXONGILOA EGIN		Tailerra		FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
	ABANDO IBARRA	12:00	HACHA Y LEVANTAMIENTO DE PIEDRA		Herri kirolak		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	79
	PLAZAK	12:00	BILBAO MUSIKA	Txistulariak	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	60
	AZKUNA Z.	19:00	BILBOKO AKORDEOI O.S.	Kontzertua	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	80
	ABANDO IBARRA	19:00	ADOS JAZZ 4TET	Kontzertua	Jazz		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	81
	BILBO-ROCK	19:00	GÁNDARA	Kontzertua	Soft Rock - AOR		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	82
21:30		THE RENEGADOS	Kontzertua	Hard Rock 70s		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	83	
20	EUSKAL MUSEOA	11:30	ONDALAN		Tailerra	Eusk/Cast	FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7
	PLAZAK	12:00	BILBAO MUSIKA	Txistulariak	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	60
	ARENAL KIOSKO	19:00	BILBAO MUSIKA	Banda	Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	55
22	IBAIA	16:00	DEUSTO ARRAUN T.	Regata EM.	Arraun		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	84
		16:45	DEUSTO ARRAUN T.	Regata Gl.	Arraun		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	SIN RESERVA	84
26	EUSKAL MUSEOA	12:00	ERRALDOI TXOTXONGILOA EGIN		Tailerra	Eusk/Cast	FAMILIARRA	euskalmuseoa.eus	7

DATA FECHA	LEKUA LUGAR	ORDUA HORA	ARTISTA/K ARTISTAS	IKUSKIZUNA ESPECTÁCULO	DIZIPLINA DISCIPLINA	HIZKUNTZA IDIOMA	PUBLIKOA PÚBLICO	ERRESERBAK RESERVAS	ORRIA PÁGINA
2	EUSKAL MUSEOA	13:00	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Euskal dantzak	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
3	EUSKAL MUSEOA	13:00	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Euskal dantzak	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
		19:00 / 19:30	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Erraldoiak dantzan	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
4	EUSKAL MUSEOA	12:00 / 12:30	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Erraldoiak dantzan	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
5	EUSKAL MUSEOA	12:00 / 12:30	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Erraldoiak dantzan	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
	OLABEAGA (San Nikolas elizaren ondoko plaza)	13:00	THE BINILO'S		Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	85
9	EUSKAL MUSEOA	13:00	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Euskal dantzak	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
		19:00 / 19:30	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Erraldoiak dantzan	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5

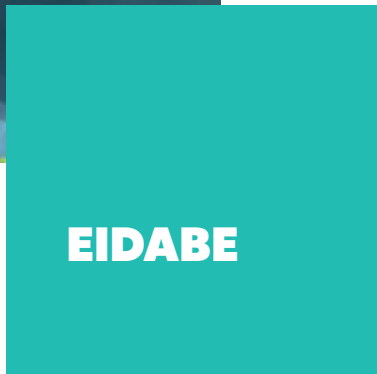
10	EUSKAL MUSEOA	13:00	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Euskal dantzak	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
		19:00 / 19:30	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Erraldoiak dantzan	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
11	EUSKAL MUSEOA	12:00 / 12:30	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Erraldoiak dantzan	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
12	OLABEAGA (San Nikolas elizaren ondoko plaza)	18:00	ZANGUANGO TEATRO	Al otro lado	Kaleko antzerki Teatro de calle		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	86
	EUSKAL MUSEOA	12:00 / 12:30	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Erraldoiak dantzan	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
	BETOLAZA PLAZA	13:00	MADIBER	Magia eta dibertsioa	Magia		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	87
14	MATIKO (Uzturre plaza)	18:00	DEABRU BELTZAK	Diberti-dantza	Ume berbena Verbena infantil		FAMILIARRA	bilbaokultura.eus	88
15	ZURBARAN (Panera plaza)	18:00	BAPATEAN ZIRKO	Adabaki	Zirkua-Clowna		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	89
16	ZURBARAN-BARRI (Iturriondo plaza)	18:00	EIDABE	Meri, Mari eta Lari	Kaleko antzerki Teatro de calle		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	63
	SANTUTXU (Karmelo plaza)	19:30	JONU KANTAUTOREA		Musika			bilbaokultura.eus	90
17	ARABELLA PLAZA	18:00	MADIBER	Magia eta dibertsioa	Magia			bilbaokultura.eus	87
18	EUSKAL MUSEOA	13:00	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Euskal dantzak	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5
	BUIA (Buiabarriko kirol-gunea)	18:00	TRAPU ZAHARRA	Por hacer un favor	Kaleko antzerki Teatro de calle		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	91

19	EUSKAL MUSEOA	13:00	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Euskal dantzak	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5	
23	SANTUTXU (Karmelo plaza)	19:30	ZAZKEL		Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	92	
24	TXURDINAGA (Garai lorategia plaza)	18:00	EIDABE	Meri, Mari eta Lari	Kaleko antzerki Teatro de calle		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	63	
	ABUSU LA PEÑA (Campa lbaizabal plaza)	18:00	CIRCO CHOSCO	Indartsuak!	Kaleko antzerki Teatro de calle		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	93	
	ERREKALDE PLAZA	19:30	CONFLUENCE			Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	94
		18:00	ZANGUANGO TEATRO	Al otro lado		Kaleko antzerki Teatro de calle		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	86
25	EUSKAL MUSEOA	13:00	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Euskal dantzak	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5	
	TXURDINAGA (Garai lorategia plaza)	13:00	CIRCO CHOSCO	Indartsuak!	Kaleko antzerki Teatro de calle		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	93	
		18:00	KANTU KOLORE	Ametsen urtebetetzea		Kaleko antzerki Teatro de calle		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	95
26	EUSKAL MUSEOA	13:00	BIZKAIKO DANTZARIEN BILTZARRA	Euskal dantzak	Folklore		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	euskalmuseoa.eus	5	
	TXURDINAGA (Garai lorategia plaza)	13:00	ERRE PRODUKZIOAK	Piraten istorio bat	Kaleko antzerki Teatro de calle		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	96	
30	SANTUTXU (Karmelo plaza)	19:30	XUKELAK		Musika		GUZTIENTZAT TODOS LOS PÚBLICOS	bilbaokultura.eus	97	



“Piztu! EmakumeON energia”

Kaleko antzerkia/Teatro de calle



EIDABE

Zelakoa litzateke mundu bat benetako berdintasunarekin?

Ezoreka eta injustiziaz betetako mundu ilunean argia piztuko bagenu? Guztion energia erabiliz guztiontzat aukera berdinak zabaltzen dituen mundu bat asmatuko bagenu? Eta, bapatean, zientzialari batek asmatuko balu ezjakintasun guztiekin bukatzeko makina miraritsua?

Horrek berdintasuna ahalbideratuko luke? Eta asmatzailea emakumea balitz?

Ustezko zientzia kongresu zoro eta dibertigarri honetan bi aktoresek dena buruzgora jarriko dute, emakume zientzialarien historian zehar nabigatuko dugu, Marie Curie ardatz eta gidari izanik emakumeak zientzian izandako benetako pisuaz jabetuko gara eta hainbat esperimendu egingo ditugu ere. Eta bidai honen ondoren, guztien barnean ideia berriak piztuz, beharbada makina horrek barnean gordetzen duen sekretuaz jabetuko gara...

¿Cómo sería un mundo con igualdad real?

¿Y si encendieramos la luz en un mundo oscuro lleno de desequilibrios e injusticia? ¿Y si imagináramos un mundo donde, utilizando la energía de todos, da las mismas oportunidades a todos? ¿Y si, de repente, un científico inventara la milagrosa máquina de acabar con todas las ignorancias?

¿Eso permitiría la igualdad? ¿Y si el inventor fuera mujer?

En este loco y divertido congreso científico, dos actrices lo pondrán todo patas arriba, navegaremos a lo largo de la historia de las mujeres científicas, descubriremos el peso real de la mujer en la ciencia teniendo como eje y guía a Marie Curie, y realizaremos diferentes experimentos. Y después de este viaje, despertando nuevas ideas dentro de todos, quizá descubramos el secreto que esta máquina encierra en su interior...

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Floresta parkea - SAN ADRIÁN	UZTAILAK 5 JULIO	18:00
Sabino Arana etorbidea 50 - BASURTO	UZTAILAK 19 JULIO	18:00
GAS PLAZA	ABUZTUAK 3 AGOSTO	19:00



“Crunch!!!”

Zirkua

CIA
MUU

Crunch!!!: Non dira lagunak, behar ditugunean? Sarri egiten diogu galdera hori geure buruari, halan politikariei, nola familiari edo besteri buruz... Inoiz, huts egiten digute, baina hor izaten dira super-heroiak beti, zu zaintzeko. Bi super-heroi, edozertarako prest zuri laguntzearren. Zirku berriaren ikuskizun bat, aspaldiko lagunena, clown ikuskizun bat, hilaren amaierara iristeko behar diren eguneroko malabarrena, arrisku jauziak, kolpeak eta erorikoak, eta horiekin guztiekin ikasi egiten dugu eta aurrera egiten dugu, baina batez ere ikuskizun barregarri bat, horixe da-eta beharrezkoena. Zuk ez duzu ikusten; haiek, ordea, begira dituzu.

Crunch!!!: ¿Dónde están cuando se les necesita? Es una pregunta que acostumbramos a hacernos sobre las amistades, la clase política, la familia, etc... Alguna vez fallan pero los superhéroes y superheroínas siempre estarán allí para cuidarte. Dos superhéroes que están dispuestos a todo para ayudar. Un espectáculo de nuevo circo, de viejas amigas, de clown, de malabares diarios para llegar a fin de mes, de saltos mortales, de golpes y caídas con las que aprendemos y salimos adelante y sobre todo de risas, que es lo más necesario. Tú no los ves, pero te están mirando.

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Floresta parkea - SAN ADRIÁN	UZTAILAK 5 JULIO	20:30
Sabino Arana etorbidea 50 - BASURTU	UZTAILAK 12 JULIO	20:30



PREZIOA: 5 €
ERRESERBAK:
bilbaokultura.eus

ARITZA CASTRO PROJECT

Roberto Nieva, saxo altua
David Ruiz, kontrabaxua
Marcos Salcines, pianoa
Aritza Castro, bateria

Jazz kontzertua

Aritza Castrok (Barakaldo, 1983) perkusio klasikoko ikasketak egin zituen Barakaldoko Udal Kontserbatorioan, eta Peer Wyboris-ekin hasi zituen jazz bateriako ikasketak, eta, ondoren, Madrilgo Escuela Creativa delakoan jarraitu.

Musikenen jarraitu zuen goi-mailako ikasketekin, eta, goienean, Jazz bateriako espezialitatean lizentziatu zen Iruñeko Pablo Sarasate Goi Mailako Musikako Kontserbatorioan.

Orduz geroztik, jaialdi ugaritan parte hartu du, hainbat areto eta antzokitan jo izan du eta lehen diskoa argitaratu du bera lider zela: Familia.

Aritza Castro Project sortu zen kantutegi propio bat sortzeko beharretik, pertsonala eta bakana, eta azken emaitza soinu fresko bat du, egungoa eta oso berezia. Aritza Castro berak guztiz zehazki definitzen du konpositore gisa egiten duen lana nondik datorcion:

"Konposatzen hasi nintzenean, ohartu nintzen nire inspiraziorik handiena nire neska-laguna, nire familia, nire animaliak eta nire lagunik onenak zirela. Saiatu naiz nolabait haiek helarazten eta sentiarazten didatena adierazten nire lan bakoitzean. Eginkizun handi horretan, gogoa nuen nirekin airtuko ziren musikariak ere nire lagun benetakoak izan zitezen, era horretan, konexio hain barneko eta beharrezko hori sortu ahal izateko. Hori dela eta, proiektu honek ezin zuen beste izen bat eduki, FAMILIA baizik".

Aritza Castro (Barakaldo, 1983) cursa los estudios de percusión clásica en el Conservatorio Municipal de Barakaldo y comienza sus estudios de batería jazz con Peer Wyboris y posteriormente en la Escuela Creativa de Pamplona.

Continúa sus estudios superiores en Musikene y finalmente se licencia en la especialidad de Batería Jazz en el Conservatorio Superior de Música Pablo Sarasate de Pamplona.

Desde entonces ha participado en numerosos festivales, ha tocado en diversas salas y teatros y ha publicado su primer disco como líder, Familia.

Aritza Castro Project nace de la necesidad de crear un repertorio propio con carácter personal y único y el resultado final es un sonido fresco, actual y muy característico. El propio Aritza Castro define perfectamente el origen de su trabajo como compositor:

"Cuando empecé a componer, me di cuenta de que mi mayor inspiración son mi chica, mi familia, mis animales y mis mejores amigos. He intentado de alguna forma plasmar lo que ellos me transmiten y me hacen sentir en cada uno de los temas. Para esta gran labor, me apetecía contar con unos músicos que fueran también mis amigos de verdad y de esa forma poder crear esa conexión tan íntima y necesaria. Por eso, este proyecto no se podría haber llamado de otra forma que FAMILIA".

LEKUA / LUGAR

Bidebarrietako Biblioteka

DATA / FECHA

UZTAILAK 5 JULIO

ORDUA / HORA

19:00



“Teleipuin Berria”

Txotxongiloak

**ANTZEKIZUNA
GIÑOL
TALDEA**

Teleak erotzen gaitu!!! Etxera iritsi eta telebista pizten dugu. Telemandoak ez du hainbat telebisio katerako botoi beste. Sakatu! Aldatu! Hau koloretxo sorta hau! Aldatu berriro! Bai jende mordoia oihuz eztabaidaka! Bai jende mordoia gaizki kantaka! Sakatu! Bai txalo mordoia edozein ordutan! Nondik sartu dira ba mamorro guzti horiek telebista barrura? Baina ez dirudi honek TONI LA SAL batere arduratzen duenik. Nagusiak bere etxean telebisio emisio berrien seinaleak instalatzeko agindu dio, beraz, dena konplikatu egingo da TONI LA SAL konturatzen denean eraman dituen trafikiko seinaleek ezertarako balio ez dutela, “TDT”a ez dela insektizida bat eta handik ibiltzen diren txotxongiloak ez direla mamorroak, telebistaren aurrean ordu gehiegi ematen duten haurrak baizik.

¡¡¡La tele nos vuelve locos!!! Llegamos a casa y encendemos la televisión. El telemando no tiene botones suficientes para tantas cadenas. ¡Pulsa! ¡Cambia! ¡Vaya colorido! ¡Vuelve a cambiar! ¡Cuánta gente discutiendo y gritando! ¡Cuánta gente cantando mal! ¡Pulsa! ¡Cuántos aplausos a cualquier hora! ¿Por dónde se han metido todos esos fantasmas dentro de la tele? Pero esto no parece que preocupe en absoluto a TONI LA SAL. El jefe le ha encargado que instale en su casa las señales de nuevas emisiones de televisión, por lo que todo se complica cuando TONI LA SAL se da cuenta de que las señales de tráfico que ha llevado no sirven para nada, que la “TDT” no es un insecticida y que los títeres que circulan por allí no son fantasmas, sino niños que pasan demasiadas horas delante de la televisión.

LEKUA / LUGAR

SARRIKO PLAZA

DATA / FECHA

UZTAILAK 6 JULIO

ORDUA / HORA

18:00



“¡Qué buen día!”

Kaleko antzerkia/Teatro de calle

MAITE GUEVARA

Martina alai eta dibertigarria iritsi da, aulkiarekin eta kanpin-hozkailuarekin. Hortik objektu ezinezkoak, partekatzeko jolasak, pasadizoak, istorioak... aterako dira.

Ikusleek, orain, “piknik komunitate” horretatik abiatuta, joko horietan parte hartu beharko dute, beren irudimenarekin objektuak sortu eta Martinarekin inprobisatu.

Sormen-lan horretan, irudimenaren indarra eta bizitzaren aurrean dugun jarreraren garrantzia landu nahi izan ditu. Martinak dioenez: “Jolastera etorri ez bagara, zertarako etorri gara?”

Garai hauetarako oso beharrezkoa den mezu batez betetako ikuskizuna. Bizitzaren aurrean dugun jarrerari buruz gogoeta eginaraziko digu, baina, batez ere, barre, imajinatu, partekatu... eragingo digu. Egunerok izan daitekeelako Egun on bat!

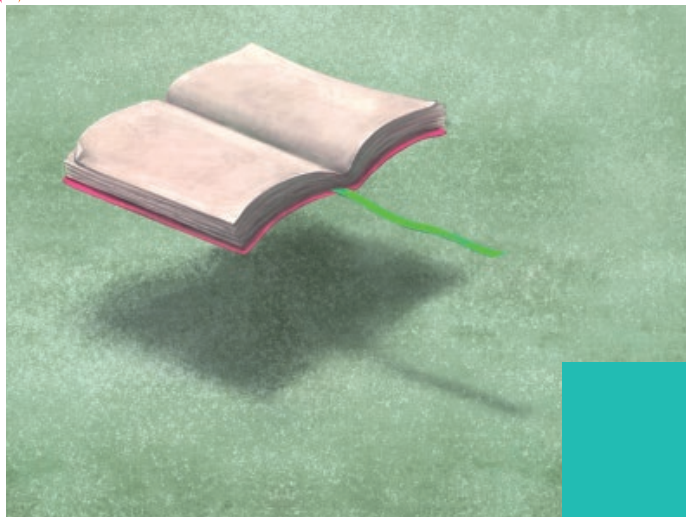
Martina llega alegre y divertida, cargada con su silla y su nevera de camping. De ella irán saliendo objetos imposibles, juegos que compartir, anécdotas, historias...

El público, ahora parte de esta “comunidad del picnic”, también tendrá que participar en esos juegos, crear objetos con su imaginación e improvisar con Martina.

En esta creación ha querido trabajar sobre la fuerza de la imaginación y la importancia de nuestra actitud ante la vida. Como Martina dice: “¿Si no hemos venido a jugar, entonces para qué hemos venido?”

Un espectáculo cargado de un mensaje muy necesario para estos tiempos. Nos hará reflexionar sobre nuestra actitud ante la vida pero, sobre todo, nos hará reír, imaginar, compartir... Porque todos los días pueden ser ¡Un buen día!

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Sarriko plaza - DEUSTU	UZTAILAK 6 JULIO	20:30
Garai lorategia plaza - TXURDINAGA	UZTAILAK 15 JULIO	20:30



“Versos de ánimo”

Recital poético-musical

ASOCIACIÓN ARTÍSTICA VIZCAINA

Asociación Artística Vizcaina asteartero biltzen da poesiarekiko interesa partekatzeko: autore ospetsuak irakurtzen eta, aldi berean, beraien poema propioak konpartitzen dituzte. Beraien arrakasta idazten, hobetzen, eta ahal bada, poemarioren bat argitaratzeko ilusioan datza.

Elkarreak ibilbide luzea du literaturan, eta talde hau ezaugarritzen duen gauza bat badago hori kemena da; izan ere, asmo handirik gabe, atsedetik gabe lan egiten du letren arloan orokorrean eta poesian bereziki.

Beste behin, urtero bezala, Bidebarrieta Kulturgunean izango da errezitaldi klasiko hau.

La Asociación Artística Vizcaina se reúne todos los martes para compartir el interés por la poesía: leen y estudian autoras y autores consagrados a la vez que comparten sus propios poemas. Su éxito está en la ilusión por seguir escribiendo, mejorando y, si puede ser, publicando alguno de sus poemarios.

La Asociación cuenta con una larga trayectoria literaria y si algo caracteriza a este colectivo es el tesón, ya que, sin grandes aspiraciones, trabaja sin descanso en el ámbito de las letras en general y la poesía en particular.

Un año más, Bidebarrieta Kulturgunea acogerá este recital, una cita fija en su calendario de actividades.

LEKUA / LUGAR

Bidebarrietako Biblioteka

DATA / FECHA

UZTAILAK 6 JULIO

ORDUA / HORA

19:00



“Panoli kabareta”

Kaleko antzerkia/Teatro de calle

**GANSO
& CIA**

Artista izan nahi zuten. Autolaguntza liburu bat irakurri zuten. Esperientziarik izan ez arren, beraiegan konfiantza izatea erabaki zuten. Autoestimu gairak horren emaitza da Panoli Kabareta. Zirku edota vodevil-aren historian ez dira oroituak izango, baina behintzat barre batzuk botako ditugu.

Querían ser artistas. Leyeron un libro de autoayuda. A pesar de no tener experiencia alguna decidieron confiar en sí mismos. Panoli Kabareta es el resultado de esa sobredosis de autoestima. No pasarán a la historia del circo o del vodevil, pero al menos nos echaremos unas risas.

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Karmelo plaza - SANTUTXU	UZTAILAK 7 JULIO	18:00
Uzturre plaza - MATIKO	UZTAILAK 13 JULIO	20:30



“Nudo”

Zirkua



ROJO TELÓN

Eta zeruak berriro hartuko dituzte zapaltzen dituzten korapiloak askatzeko. Eta betiereko bakanal batean sartuko dira, lozorro-egoeran sartzeko eta, horrela, hedatzeko eta berriro ere haiek izateko.

Eta nor dira emakumeak? Hiru korapilo-askatzaile. Umorearen, interpretazioaren eta zirkuko tekniken bidez (airekoak eta lurkekoak), mundu desberdinak biziko dituzte hiru emakume, ikusleak “zeruko” esperientzia bizi dezaten.

Y volverán a tomar los cielos para desatar los nudos que las oprimen. Y se regodearán en una eterna bacanal para entrar en un estado de letargo y así trascender para volver a ser ellas.

¿Y quiénes son ellas? Tres desatanudos. Tres mujeres que a través del humor, la interpretación y técnicas circenses (aéreas y de suelo) transitarán mundos diferentes para hacer que el público se desmelen y viva una experiencia “celestial”.

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Karmelo plaza - SANTUTXU	UZTAILAK 7 JULIO	20:30
Plaza - ERREKALDE	UZTAILAK 14 JULIO	20:30



“Urpekakariak”

Bertso-antzerkia

**ENEKO
ARRATE
ETA AISSA
INTXAUSTI**

Galtzerdi eta Leotardo igerilekuan topo egin duten lagun bi dira. Ur bazterrean erdi gogaituta daudela, bihurrieria bat otuko zaie: zergatik ez hondoko tapoia aurkitu eta igerilekua hustu?

Eskura dauzkaten gauzeekin urperatzeko jantzia prestatu eta isurbidearen bila abiatuko dira beraien zelatatzen ari den sorosle petralaren begiradapean. Murgilaldian zehar etengabe egingo dute topo beren gorputzekin; bakoitzak berearekin nola, lagunarenarekin edo igerilekuko gainontzeko erabiltzaileenekin: umeak, helduak, adinduak, aniztasun funtzionala duten igerilariak... Askotariko sentazioak izango dituzte (arintasuna, itomena, plazera, hozkirria...) eta lantzean gogoeta txiki bat egiteko aukera emango die sentitu eta ikusten ari diren guztiak. Hain justu horixe da proiektu honen xedea: modu sotil eta umoretsuan, ikuslerik txikiak beren gorputzei begira jarri eta aniztasunaz, sexualitatez, genero-rolaz... hausnar dezaten zirikatzea.

Galtzerdi y Leotardo son dos amigos que se encuentran en la piscina. Una vez en la orilla del agua, se les ocurrirá una travesura: ¿por qué no encontrar el tapón del fondo y vaciar la piscina?

Con las cosas que tienen a su alcance se preparan un traje de inmersión y se lanzan en busca del desagüe, bajo la supervisión del descarado vigilante que los espía. Durante la inmersión se encontrarán constantemente con sus cuerpos; cada uno con el suyo propio, el de su acompañante o los del resto de usuarios de la piscina: niños, adultos, mayores, nadadores con diversidad funcional... Tendrán diferentes sensaciones (ligereza, ahogo, placer, escalofríos...) y todo lo que sienten y ven les permitirá hacer una pequeña reflexión de vez en cuando. Ese es precisamente el objetivo de este proyecto: de forma sutil y con sentido del humor, animar a los más pequeños a mirar sus cuerpos y a reflexionar sobre la diversidad, la sexualidad, los roles de género...

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Floresta parkea - SAN ADRIÁN	UZTAILAK 8 JULIO	18:00
Garai lorategia plaza - TXURDINAGA	UZTAILAK 15 JULIO	18:00
Botika Zahar - DEUSTU	UZTAILAK 22 JULIO	18:00



“Zirkus”

Zirkua

ZIRKUS-ek “Compañía Amateur del Club Deportivo”-aren istorioa kontatzen du, historiaren kutxatik euskal zirkuairen atal eder bat berreskuratzeko asmoz.

Bilbon, 1931. urtean sortutako taldea dugu eta 1936ra arte umezurtegiatar, ospitaletara, nagusien egoitzetara irribarrea eta ilusioa eramateko helburuz sortu zen.

“Guk, 90 urte geroago artista horien azalean jartzera jolasten dugu, konpainiaren gertakari eta protagonista nagusiak ardatz hartuta haien emanaldiak nolakoak ziren imaginatu dugu eta ikusle guztientzako ikuskizun dibertigarria eskaintzen dugu, malabarismo, akrobazia, ekilibrismo, zuzeneko musika eta umore eta sorpresaz beterikoa.”

MALAS COMPAÑIAS ZIRKO TALDEA

ZIRKUS cuenta la historia de la “Compañía Amateur del Club Deportivo” con la intención de recuperar un episodio precioso de la historia del circo vasco.

Surgida en Bilbao, entre 1931 y 1936, se encargó de llevar la alegría y la ilusión a orfanatos, hospitales y residencias de mayores de todo el país.

“Nosotros, 90 años después, jugamos a ponernos en la piel de aquellos artistas.

Inspirados en sus principales protagonistas y acontecimientos hemos imaginado como fueron sus actuaciones y hemos creado un divertido espectáculo para todos los públicos, repleto de malabarismos, acrobacia, equilibrismo, música en vivo, humor y sorpresas.”

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Floresta parkea - SAN ADRIÁN	UZTAILAK 8 JULIO	20:30
Botika Zahar - DEUSTU	UZTAILAK 22 JULIO	20:30



“Zirkoteke”

Zirkua

ZIRKU- GINTZA

Zirkoteke zirko berezia herrira heldu da... Zirkoteke gizartean enkajatzan ez diren lagunak osatzen dute. Oso pertsonak bereziak dira eta beraien berezitasunak ez daude oso ondo ikusita, jendea aurreritziak dituelako. Gizartearen aurrean bere gaitasunak aurkeztu ahal izateko edabe magikoa egin dute, bihotzean daukaguna aurpegira ekartzeko, eta edabe hori edaten dutenean... orduan bai! Zirkoteke zirkua aurrera doa!!

El peculiar circo Zirkoteke ha llegado al pueblo... Zirkoteke lo forman amigos que no encajan en la sociedad. Son personas muy especiales y sus particularidades no están muy bien vistas, porque la gente tiene prejuicios. Para poder presentar sus capacidades ante la sociedad han hecho una poción mágica, para reflejar en el rostro lo que tenemos en el corazón, y cuando beben esa poción... ¡entonces sí! ¡El circo Zirkoteke avanza!

LEKUA / LUGAR

Sabino Arana etorbidea 50 - BASURTU

DATA / FECHA

UZTAILAK 12 JULIO

ORDUA / HORA

18:00



PREZIOA: 5 €
ERRESERBAK:
bilbaokultura.eus



HAIZEA MARTIARTU 4TET

Haizea Martiartu, saxo altua & sopranoa

Mikel Martínez, pianoa

Jon Carranza, kontrabaxua

Toni Castejosa, batería

Jazz kontzertua

Haizea Martiartu saxofoi-jotzaile, moldatzaile eta konposatzaile bat da, Bilbon jaioa (1991). Bartzelonara bizitzera joatearekin batera hasi zuen karrera profesionala, han hasi baitzen Taller de Músics delakoan ikasten, eta ondoren Catalunya Goi Mailako Musika Eskolan eman segida.

Jazzaren eta musika modernoaren arloan garatu du bere jarduera, eta big band txikietan nahiz handietan parte hartu izan du. Talde horietan, artista handiekin jardun izan da elkarlanean, eta agertoki eta jaialdi ospetsu hainbatetan jo izan du.

Interpretatzaile moldakor gisa definitu izan dute, baina estudioko musikari moduan ere lan egiten du. Gaur den egunean, konposiziorako eta musika-tradizio batzuetarako eta besteetarako grinarekin, Euskal Herriko herri kantuen kantutegiari egin dio omenaldia lider gisa egin duen bere lehenbiziko diskoan: Folketik Jazzera Ensemble Hauxe du, orain artean, bere proiekturik pertsonalena.

Haizea Martiartu es una saxofonista, arreglista y compositora nacida en Bilbao (1991). Su carrera profesional comenzó al trasladarse a Barcelona, cuando empezó a estudiar en Taller de Músics y posteriormente en la Escola Superior de Música de Catalunya.

Ha desarrollado su actividad en la escena del jazz y la música moderna, participando tanto en pequeños como en grandes big bands. Dentro de estas formaciones ha colaborado con grandes artistas y ha pasado por diversos escenarios de nombre y festivales.

Definida como una intérprete versátil, también trabaja como músico de estudio. Actualmente, apasionada por la composición y la fusión de diferentes tradiciones musicales, apuesta por rendir homenaje al cancionero popular de Euskal Herria a través de su primer primer disco como líder, Folketik Jazzera Ensemble. Este es, hasta ahora, su proyecto más personal.

LEKUA / LUGAR

Bidebarrietako Biblioteka

DATA / FECHA

UZTAILAK 12 JULIO

ORDUA / HORA

19:00



“La punta de mi nariz”

Zirkua

**KOLEKTIVO
KONIKA**

Nire sudurraren punta baino ez dut ikusten. Gure izatearen funtsa ez al dago lotuta kanpoko munduak bidaltzen digun pertzepzioarekin? Ispiluen, erretratuen, argazkien, ukimenaren eta esaten didatenaren bidez bakarrik ezagutzen dut nire aurpegia. Ni ez ezagutzeaz harritzen naiz, baina haiekin bat egiten dut. Errealitate bateratu eta partekatu baterantz joz. Guztion artean eraikitzeko gozamen hutsa bilatuz. Gorputzak gara, hauskorrak, sartu beharreko bloke bihurtzen direnak. Geure buruak zaindu, garraiatu, irristatu, bultzatu egiten ditugu. Bost gorputz jokoan, bost mundu. Kuskizun honetan goitik behera zabalduko gara, emakume gisa ditugun berezitasunak erakusteko, elkarrekin bizi eta sortzen baikira gorputz-hizkuntzaren eta porte akrobatikoen bidez. Gure errealitatea, gure egia ezagutu eta gurekin bizitzera gonbidatzen zaituztegu.

Solo veo la punta de mi nariz. ¿Hay una esencia de nuestro ser que no está vinculada a la percepción que nos envía el mundo exterior? Mi cara solo la conozco a través de los espejos, de los retratos, de las fotos, del tacto y de lo que me dicen. Me sorprende de no conocerme, pero me reconozco en ellas. A la deriva hacia una realidad conjunta y compartida. En búsqueda del puro disfrute de construirnos entre todas. Somos cuerpos, frágiles, que se vuelven bloques que hay que encajar. Nos cuidamos, nos portamos, nos deslizamos, nos empujamos. Cinco cuerpos en juego, cinco mundos.

En este espectáculo nos abrimos en canal para mostrar nuestras peculiaridades como mujeres, que conviven y crean juntas a través del lenguaje corporal y de los portes acrobáticos. Os invitamos a que nos conozcáis y viváis con nosotras nuestra realidad, nuestra verdad.

LEKUA / LUGAR

Uzturre plaza - MATIKO

DATA / FECHA

UZTAILAK 13 JULIO

ORDUA / HORA

18:00



PREZIOA: 5 €
ERRESERBAK:
bilbaokultura.eus



CARLA SEVILLA

Carla Sevilla, ahotsa / voz
Marcos Salcines, pianoa
Eric Surmenian, kontrabaxua
Hilario Rodeiro, bateria

Jazz kontzertua

Bera jaio zeneko hirian, Bilbon, hasi zituen musika-ikasketak, zazpi urte zituela, eta pianoko goi mailako karrera bururatu zuen Goi-mailako Musika Kontserbatorioan, tokiko hainbat musika-proiektutan parte hartu zuelarik.

2006an, Bartzelonara joan zen bizitzera, eta han eman zien segida ikasketei, eta hainbat jaialdi eta aretotan jo izan zuen, eta musika-eskolak eman ere bai hiriko eskola batean eta bestean.

2009an, goi mailako jazz ikasketak hasi zituen Musikenen, kantu espezialitatean, eta musikari batzuekin eta besteekin elkarlanean hasi eta jaialdi, grabazio, banda eta abesbatzetan parte hartu zuen.

Gaur den egunean, aurreko musika-proiektu guztietan dihardu oraindik ere, eta lan hori emankorra zaio oraindik ere; aldi berean, bere proiektu pertsonala mamitzen ari da Marcos Salcines piano-jotzailearekin batera: Carla Sevilla Quartet.

Es en su ciudad natal, Bilbao, donde comienza sus estudios musicales a los siete años, realizando la Carrera Superior de piano el Conservatorio Superior de Música, formando parte de diferentes proyectos musicales locales.

En 2006 se traslada a Barcelona para continuar estudiando y tocando en diversos festivales y salas de la zona e impartiendo clases de música en diferentes escuelas de la ciudad.

En 2009 comienza sus estudios superiores de jazz en Musikene, en la especialidad de canto, y a colaborar con diferentes músicos y participar en festivales, grabaciones, bandas y coros.

Actualmente su actividad musical se divide en todos los proyectos anteriores que continúan dando frutos y, al mismo tiempo, dando forma a su proyecto personal junto al pianista Marcos Salcines, Carla Sevilla Quartet.

LEKUA / LUGAR

Bidebarrietako Biblioteka

DATA / FECHA

UZTAILAK 13 JULIO

ORDUA / HORA

19:00



“Kattalinen bidaia”

Ume berbena/Verbena infantil

**PANPOTX
KULTUR
ELKARTEA**

Familiarentzat musika animaziozko ikuskizuna. 4 musikaririk eta 2 aktoresek itsasoaren mundura eramango gaituen istorio handi honi bizia emango diote.

Gaur egun lotan dauden baloreak berpiztea du helburu: errespetua, adiskidetasuna, ekologia, elkarlana... Musika ta animazioren bidez, gure laguna den kattalin dordokari, itsasoa garbitzen lagunduko diogu, berarentzat eta bere lagun guztientzat berriro bizigarri izan dadin.

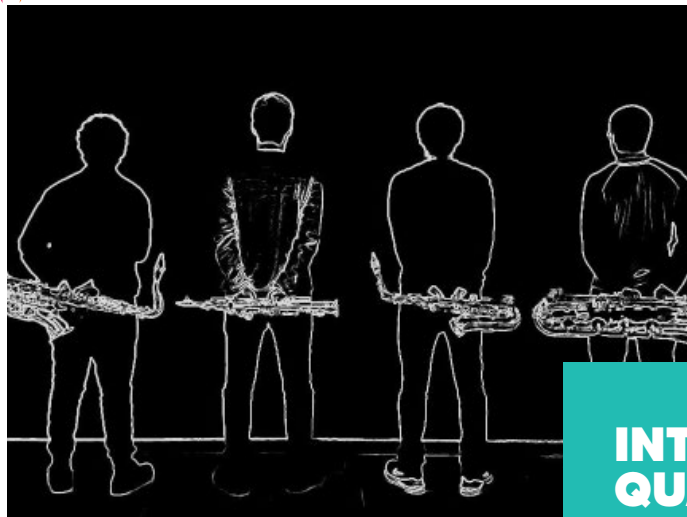
Prest al zaudete munduko itsasoetatik gurekin bidaiatzeko?

Espectáculo de animación musical dirigido al público familiar. 4 músicos y dos actrices darán vida a una gran historia que nos trasladará al mundo del mar.

Un espectáculo que pretende reavivar esos valores que hoy en día parecen estar un tanto dormidos: respeto, amistad, ecología, cooperación... A través de la música y animación ayudaremos a nuestra amiga la tortuga Kattalin a limpiar los mares y a volver hacerlos habitables para ella y todos sus amigos.

¿Estáis preparadas y preparados para sumergiros con nosotras por los diferentes mares del mundo?

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Plaza - ERREKALDE	UZTAILAK 14 JULIO	18:00
Uzturre plaza - MATIKO	UZTAILAK 21 JULIO	18:00



PREZIOA: 5 €
ERRESERBAK:
bilbaokultura.eus



INTERNUM QUARTET

Iñaki Bermúdez
Victor Pellicer
Marti Comas
Oriol Antón

“American” Concierto de cámara

Internum Quartet ganbera musikako banda bat da. Nazional eta nazioarteko mailan proiektio haundiko musikariek sortu zuten laukotea 2017an. Hainbat kontzertu eta topaketa egin dituzte hainbat hiritan. Banaka, Europako eta Estatu Batuetako hainbat audiotoriotan jo dute, hainbat proiektutan parte hartu dute eta konposizio eta sorkuntza berriak sortu dituzte.

Era berean, hainbat beka eta sari jaso dituzte. Kontzertu honetako programak A.Dvorak, D. Marlanska eta D. Salleras-en obrak biltzen du.

Internum Quartet es una banda de música de cámara; en concreto, un cuarteto de saxofones creado en 2017 por músicos con una gran proyección nacional e internacional. Han realizado numerosos conciertos y asistido a varios encuentros en diferentes ciudades. Individualmente, sus integrantes han tocado en un gran número de auditorios en Europa y Estados Unidos, han participado activamente en numerosos proyectos, han promovido nuevas composiciones y creaciones, han sido premiados con numerosas becas y obtenido varios premios.

El programa para este concierto comprende obras de A. Dvorak, D. Masianka y D. Salleras.

LEKUA / LUGAR

Bidebarrietako Biblioteka

DATA / FECHA

UZTAILAK 14 JULIO

ORDUA / HORA

19:00



AMAIA ELIZARAN + ERTZA

“Out Dye Dye”

Dantza

Dena ura da. Isila, irmoa, estugarria, inguratzaillea. Fisikak bere lana egiten duen arte. Orduan gainazaleko tentsioa hautsi eta erupzio likidoa iristen da. Askatasunak bere bidea bilatzen du eta larritasuna desagertzen da. Aireak birrikak betetzen ditu. Aske.

OUT zuzeneko musika duen dantza garaikideko ikuskizuna da. Lan honek sortzen duen atmosferak bildu egiten zaitu.

Tonalitateak aldaezinak ez diren bezala, pertsonen esentziak ere ez. Alderantziz, biak tindatu, diluitu eta etengabe urtzen dira tonalitate berriak sortzeko. Kolore berriak.

DYE DYE ikuskizunean bi pertsona elkartu dira, eta beren kolore-paleta, haien jakinduria eta bizitza erakutsiko diote elkarri, urtu eta ortzadar berri bat osatu arte.

Dantza garaikidea, dantza urbana eta akrobazia diluituak kolore koreografiko berria sortzeko.

Todo es agua. Silenciosa, firme, opresiva, envolvente. Hasta que actúa la física y se rompe la tensión superficial y llega la erupción líquida. La libertad se abre paso y desaparece la angustia. El aire inunda los pulmones. Libre.

OUT es un espectáculo de danza contemporánea con música en directo. La atmósfera que produce este trabajo te envuelve.

Así como las tonalidades no son inamovibles, las esencias de las personas tampoco. Todo lo contrario, ambas se tiñen, se diluyen y se funden constantemente para crear nuevas tonalidades. Nuevos colores.

En *DYE DYE* dos personas se encuentran y se muestran mutuamente su paleta de colores, su bagaje, su vida; hasta llegar a fundirse y formar un nuevo arco iris.

Danza contemporánea, danza urbana y acrobacia diluidas para crear un nuevo color coreográfico.

LEKUA / LUGAR

Sabino Arana etorbidea 50 - BASURTU

DATA / FECHA

UZTAILAK 19 JULIO

ORDUA / HORA

20:30



PREZIOA: 5 €
ERRESERBAK:
bilbaokultura.eus



XAHU

Josu Salegi, saxo altua

Mikel Núñez, pianoa

Jon Ander Amigo,
baxu elektrikoa

Unai Olabarri, bateria

Jazz kontzertua

Xahu sortu zen lau euskal musikari Musikenen elkar ezagutu eta hainbat proiektutan elkarrekin aritu zirelarik, Donostian jazza ikasten zuten bitartean. Nor bere bidetik ibili ostean, berriro ere tril egin zuten, eta proiektu berri bat sortu zen hala, lagun artean musika egiteko gogotik. Jazz laukotean konplexutasuna da nagusi: kantu berriekin osatutako kantutegi bat, bebop eta hard-bop kutsuak nahiz jazz egungoagoaren kutsuak dituen. 2018tik 2019ra, Euskal Herrian zehar ibiliko dira, eta jazz jaialdi zenbaitetan parte hartu: Donostiako Heineken Jazzaldia edo Debako Jazzezblai. Mundu osora zabaldutako pandemiarengatik etenaldi bat egin ondoren, inoiz baino indartsuago itzuli da proiektua.

Xahu nace del reencuentro de cuatro músicos vascos que se conocen en Musikene y que comparten numerosos proyectos mientras estudian jazz en Donosti. Después de tomar diferentes caminos éstos se cruzan otra vez, dando lugar a este nuevo proyecto que surge de las ganas de crear música entre amigos. Un cuarteto de jazz en el que predomina la complicidad, con un repertorio compuesto por temas originales que tienen influencias que van desde el bebop o el hard-bop, hasta el jazz más actual. Entre 2018 y 2019 actúan por el territorio vasco, llegando a participar en festivales de jazz como Heineken Jazzaldia de Donosti o Jazzezblai de Deba. Después de un parón debido a la pandemia global, este proyecto vuelve con más fuerza que nunca.

LEKUA / LUGAR

Bidebarrietako Biblioteka

DATA / FECHA

UZTAILAK 19 JULIO

ORDUA / HORA

19:00



“Pepa ta Kutxo pailazokeriak”

Clown/Clowna

Pailazo klasikoek jokuak, mimo, pantomima, objektuen antzerkia, absurdoaren antzerkia...

Xilipurdik, bi hamarkada ta erdi bilatze lanean aritu ondoren, ikusleagoari eskaintzeko zenbait egoera barregarri asmatu ditu ikusleagoaren konplizitatearen truke.

XILIPURDI ANTZERKIA

Juegos de payasos clásicos, mimo, pantomima, teatro de objetos, teatro del absurdo...

Xilipurdi, tras dos décadas y media de búsqueda, ha inventado una serie de situaciones graciosas para ofrecer al público a cambio de su complicidad.

LEKUA / LUGAR

Casilda Iturrizar parkea (Museoaren ondoan)

DATA / FECHA

UZTAILAK 20 JULIO

ORDUA / HORA

18:00



“Gorputzu laburra + Periferias”

Dantza

**EVA
GUERRERO**

Gorputzu laburra dantza garaikideko pentsatua dagoen ikuskizuna da. Oreaken bilaketari buruz hitz egiten du. Oreak bilatzeko, lasaitasunean egoteko borroka da; zarata isiltzeko, zama eta errua aritzeko, eta piztia lasai egongo den tokia bilatzeko borroka.

Erlijio jakin batzuen une zehatz batzuetan gorputzaren erabileraren gainean egiten den ikerkuntzatik dator. Gorputza zatietan banatuz, eta otoi egitean sortzen den mugimendu ekintzak aztertuz, erlijioetan agertzen diren kontzeptuak jorratzen dira, hala nola, errua, penitentzia, transzendentzia, maitasuna, sumisioa...hemendik jaiotzen da Gorputzu.

Gorputzu laburra es un espectáculo de danza contemporánea que habla sobre la búsqueda del equilibrio. Es una lucha por estar en calma, por silenciar el ruido, por aligerar la carga y la culpa, por encontrar un lugar donde el animal duerma tranquilo.

Este trabajo nace de una investigación sobre el uso del cuerpo en determinadas religiones; dividiendo el cuerpo en varias partes, observando acciones de movimiento a la hora del rezo y pasando por conceptos como culpa, penitencia, trascendencia, sumisión... presentes en diferentes religiones.

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Casilda Iturrizar Parkea (museoaren ondoan)	UZTAILAK 20 JULIO	20:30
Uzturre plaza - MATIKO	UZTAILAK 21 JULIO	20:30



PREZIOA: 5 €
ERRESERBAK:
bilbaokultura.eus

“Conversations”

Jazz kontzertua

ITXASO & CANAL

Itxaso, ahotsa / voz
José Luis Canal, pianoa

Itxasoren ahotsa, zalantzarik gabe, gure jazz munduko ahotsik erakargarrienetakoa eta iradokitzaileenetakoa da. Soinu jakin baten bila abiatuak areago sakondu duen arren, azken aldi honetan, gitarrak proposatzen duen ekarpen tinbrezko horretan, pianoarekiko harremana beti izan du indartsua eta esker onekoa. Hain da horrela, eze duan kantatu izan baitu piano-jotzaile ospetsuekin, hala nola Albert Bover, Joan Moné edo Iñaki Salvador. Oraingo aldi honetan, José Luis Canal gure piano jotzailerik interesgarrienetako eta ospetsuenetako batekin osatu du duoa; beste proiektu batzuk ere badauzkate elkarrekin.

Conversations lanak Itxasoren unibertso intimu batera hurbiltzen gaitu, non bera beti sentitu izan baita eroso, eta non libertatea eta elkarreko eragina diren abiapuntua, eta proposamen oso desberdinen arteko konexio berezko bat gauzatzen den.

Abbey Lincoln-en jazz emozionalaren berotasuna, arimari artez doazkion kantak, pop-aren arlotik hartuak, edo Brasileko musikan ibilbide luzea egin duten konposatzaileen kantak... Eragin guztiak bere sustraletan iragazirik, aitzakia gisa baliatzen zaizkio bere burua jazzak eskaintzen duen libertateari eta abstrakzioari erabat emateko. Ez trikimailurik, ez amarrurik, kantuen musika-tresnazko soiltasuna dela ezaugarri nagusia.

Edertasuna eta sentikortasuna dira duo honen armak.

La voz de Itxaso es sin duda una de las más atractivas y sugerentes de nuestro panorama jazzístico. Aunque la búsqueda de una sonoridad concreta la ha llevado últimamente a profundizar más en la aportación tímbrica que propone la guitarra, su relación con el piano siempre ha sido intensa y gratificante. No en vano ha cantado en dúo junto grandes figuras del piano como Albert Bover, Joan Moné o Iñaki Salvador. En esta ocasión, forma dúo con José Luis Canal, uno de nuestros pianistas más interesantes y reconocidos, y con el que, además, comparte otros proyectos.

Conversations nos acerca a ese universo íntimo en el que Itxaso siempre se ha sentido cómoda, donde la libertad y la interacción son el punto de partida y permiten una conexión natural entre muy diferentes propuestas.

La calidez del jazz emocional de Abbey Lincoln, canciones directas al alma tomadas del ámbito del pop, o temas de compositores de largo recorrido en la música brasileña... Todas las influencias tamizadas a través de sus propias raíces sirven de pretexto para entregarse a la libertad y abstracción que el jazz permite. Sin trucos ni artificios, con la sencillez instrumental de las piezas como nota predominante.

La belleza y la sensibilidad son las armas de este dúo.

LEKUA / LUGAR

Bidebarrietako Biblioteka

DATA / FECHA

UZTAILAK 20 JULIO

ORDUA / HORA

19:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**



Kontzertua

5 BILBAINOS

1950. urtean sortu zen taldea. Jose Antonio Elega, Paco Roldán, Julián Tornado, Raul Gorroño eta Benito (El niño de la Rubia) izan ziren lehen taldekideak. Lehen talde horrek zenbait grabaketa eta bira egin zituen Penintsulan zehar, eta arrakasta nabarmenak erdietsi zituen garai hartako dantzalekurik onenetan, hala nola Madrilgo Pasapoga eta Casablanca aretoetan.

Herri-musikako talde bikaintzat jo izan da, eta haien erreperorioan, batez ere, euskal musika nabarmentzen da, zortzikoa pieza izartzat duela (izan ere, 5/8 konpasa, munduan bakarra, gure musika-kultura identifikatzen duten erritmo bakanetako bat da). Baina haien katalogoan beste hainbat estilo sartzen dira, hala nola habanerak, jotak, pasodobleak, boleroak, txotisak eta, jakina, bilbainadak.

Gainera, eta taldekideen joritasun individuala dela eta, ez da harritzekoa emanaldiren batean, publikoak hala eskatzen duenean, bossa, bluesa, jazz eta beste hainbat estilo interpretatzea.

El grupo se fundó en el año 1950. Sus primeros componentes fueron Jose Antonio Elega, Paco Roldán, Julián Tornado, Raúl Gorroño y Benito (El niño de la Rubia). Esta primera formación realizó varias grabaciones y giras por la península consiguiendo éxitos muy importantes en las mejores salas de fiesta de la época como "Pasapoga" o "Casablanca" de Madrid.

Están considerados como un fenomenal conjunto de música popular y en su repertorio sobresale, principalmente, la música euskaldun con el zortziko como estrella (por algo su compás de 5/8, único en el mundo es uno de los pocos ritmos que identifican nuestra cultura musical). Pero en su catálogo también tienen cabida, habaneras, jotas, pasodobles, boleros, chotis y, por supuesto, bilbainadas.

Además, y debido a la riqueza individual de sus componentes, no es extraño que en alguna actuación, cuando el público lo solicita, interpretan temas como bossas, blues, jazz, etc.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

PÉRGOLA

UZTAILAK 26 JULIO

12:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**



Kontzertua

BOLEROS 4

Urte batzuetako etenaren ostean, gure 25. urteurrena ospatzen ari gara taula gainera itzulita, alaitasunez eta grinaz bateriko ikuskizun batekin. Ikusleek garai bateko kantak entzungo dituzte, ahots-kalitate handiarekin eta taularatze zirrargarriarekin, 75-90 minutuko emanaldian.

Tras unos años de silencio, volvemos a los escenarios celebrando nuestro 25 Aniversario con un espectáculo lleno de alegría y entusiasmo que sorprenderá al público con las canciones de antaño, una gran calidad vocal y puesta en escena vibrante en los 75-90 minutos de actuación.

Gure errepertorioan ibilbidea egiten dugu amerikar musikan zehar, batez ere boleroak, bossa-nova, txaxaxa eta kubatar sona jorratuz eta, halaber, standard jazz, Broadway eta country musika-estiloetako zertzeladak gehituz.

Nuestro repertorio hace un recorrido por la música Americana, sobre todo el Bolero, Bossa Nova, Cha Cha Chá y el son Cubano, añadiendo pinceladas de standard Jazz, Broadway e incluso música Country.

Honako hauek gara taldeko kideak: Ane Rodríguez: Lehen ahotsa eta bakarlaria, kantu-irakaslea.

Los componentes somos: Ane Rodríguez: Primera voz y solista, profesora de canto.

Marta Arteta: Bigarren ahotsa eta bakarlaria, piano-jotzailea eta bertako jazz eta country taldeetako kolaboratzailea.

Marta Arteta: Segunda voz y solista, Pianista y colaboradora de grupos locales de jazz y country.

Koldo Villar: Hirugarren ahotsa eta bakarlaria, kantu-irakaslea eta saxofoi-jotzailea, Jose María Santamaria Bilboko Chimberos taldeko kidea: Laugarren ahots harmonikoa, requinto jotzailea eta gitarra akustikoa, Mucedades taldeko egungo kidea.

Koldo Villar: Tercera voz y solista, profesor de canto y saxofonista, miembro del grupo Bilbaino "Chimberos".

Jose María Santamaria: Cuarta voz armónica, requintista y guitarra acústica, miembro de la formación actual de "Mucedades".

Hori guztia taularatze dinamikoa, atsegin eta dotorearekin.

Todo esto con una puesta en escena dinámica, simpática y elegante.

Gracias por acompañarnos.

Eskerrik asko gurekin batera egoteagatik.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

PÉRGOLA

UZTAILAK 26 JULIO

19:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**



Kontzertua

LOS TXIKIS

1956. urtean, Los Txikis taldea sortu zuten lau botxero handik. Gaur egun, Angel Barrena, Pruden Arrieta, Alejandro Bernal eta Javier Urrutikoetxea kideek osatzen dute taldea.

60 doinuz baino gehiagoz dago osatua haien errepertorioa. Horien artean, ez dira falta emanaldietan Ikusi mendizaleak eta Gente Marinera kantuen gisako klasikoak, ez eta zortzikoak eta habanera ere. Garrantzi berezikoak dira haien kirol-kantuek, hala nola Soterari eta Kaikuri eskainitako abestiak, Zarraren ereserkia eta Athletic Txapeldun arrakastatsua -azken horren 100.000 kopia baino gehiago saldu zituzten-. Bilbo eta Bizkaiko betiko joerei dagokienez, ohiko bilbainadez bestelako musikaltasuna duten kantu berriak sartu dituzte, hala nola El gato está en la ventana, Botxoaz swing-erritmoan berba egiten duena eta bilbainada-lehiaketan saritua.

En el año 1956 cuatro grandes botxeros fundaron el grupo Los Txikis. El grupo actualmente lo componen Angel Barrena, Pruden Arrieta, Alejandro Bernal y Javier Urrutikoetxea son sus actuales componentes.

Su repertorio está compuesto por más de 60 melodías. Entre ellas son inevitables en sus actuaciones algunas clásicas como Ikusi Mendizaleak o Gente Marinera, aunque tampoco faltan los zortzikos y las habaneras. Especial relevancia tienen sus cánticos deportivos, como los dedicados a Sotera, Kaiku, el himno a Zarra y su éxito Athletic Txapeldun, del que vendieron más de 100.000 copias. Han ido introduciendo nuevos temas que, hablando de Bilbao y Bizkaia, tienen una musicalidad diferente a las de las bilbainadas, tal es el caso de El gato está en la ventana, que habla del Botxo a ritmo de swing y fue premiado por el concurso de bilbainadas.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

PÉRGOLA

UZTAILAK 27 JULIO

12:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**

Kontzertua

ASIER BILBAO SHOW

Hemen nago, La Bilbao naiz, nire abestiak kantatuz, nire takoiak herrestaka daramatzat bihotzak txikituz.

Bilbotar showmana, ausarta, irribarretsua, kaustikoa, bilbotar erako kabaret estiloko beste 8 artistarekin erabat sinkronizatua, barre egin, salto egin, kantatu, pentsatu, bai eta hunkitu ere... Hori da helburua eta hori da dagoena.

LEKUA / LUGAR

PÉRGOLA

DATA / FECHA

UZTAILAK 27 JULIO

ORDUA / HORA

19:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**



Kontzertua

GAU PASA

GAUPASA, bederlatzi kidez osatua; zortzi gizon dira eta, lehen aldiz, bilbainada-talde batean, emakume bat eskusoinuan. Punta-puntako taldea da bilbainaden munduan, nahiz eta bere erreperitorioa askoz zabalagoa izan: boleroak, hegoamerikarrak, jotak, baladako eta abar. Euskaraz eta gaztelaniaz abesten dute. Musikalki, bi gitarra elektrikoak, baxu batez, eskusoinuaz eta perkusioz dago osatua.

Bilbainada talde bat da, bere abestiak konposatzen dituen, sarituak gehienak. Hamalau lehen sari dituzte, eta hamaika accesit Bilboko Udalaren Bilbainada lehiaketan, eta oso abesti ezagunak ere konposatu dituzte: Sotera, Santurtziko traineruari; Kaiku, Sestaokoari; Athletic Indarra, Athleticen mendeurreneko ereserkia; Himno al Club de Fútbol Arboleda; Himno a Ortuella; Bai, bai Bermeo Urdaibai; eta abar.

Emanaldiak ordu eta erdi inguru irauten dute eta alaitasunez, sinpatiaz eta baikortasunez beterik daude.

GAUPASA, está formado por nueve componentes, son ocho hombres y por primera vez en el grupo de bilbainadas, una mujer al acordeón. Es un grupo puntero, dentro del mundo de las "Bilbainadas"; aunque su repertorio es mucho más amplio, con boleros, sudamericanas, jotak, baladas, etc. Cantan en Euskara y castellano. Musicalmente está formado por dos guitarras electrificadas, guitarra bajo, acordeón y percusión.

Es un grupo de bilbainadas, que compone sus canciones, las cuales son en su gran mayoría ganadores de premios. Tienen catorce primeros premios, y once accesit en el concurso de Bilbainadas del Ayuntamiento de Bilbao, así como también han compuesto canciones muy populares: "Sotera", a la trainera de Santurzi, "Kaiku" a la de Sestao, el himno del centenario del Athletic "Athletic Indarra", el "Himno al Club de Fútbol Arboleda", el "Himno a Ortuella", "Bai, bai Bermeo Udaibai", etc.

Sus actuaciones duran aproximadamente hora y media y están llenas de alegría, simpatía y optimismo.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

PÉRGOLA

UZTAILAK 28 JULIO

12:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**



Kontzertua

MARIACHI IMPERIAL

MEXIKOTIK (Desde México) datorkigu bisitan "Mariachi IMPERIAL Elegancia Mexicana"; Tomas Pitayo jaunaren zuzendaritzapean -Rocio Durcal entzutetsuarekin hainbatetan jardundakoa-; haren profesionaltasuna dela-eta jada 20 urte daramatza gure artera etortzen, taldearen zuzendari eta arduradun gisa.

Dantza-bikote batek Mexikoko folkloreko dantzekin girotzen eta apaintzen du ikuskizuna, eta hainbat jantzi-aldaketa egiten dituzte, hala nola Veracruz, Chiapas, Nuevo León eta Jalisco estatuetakoak.

Mexikoko kantu nabarmenak, tradizionalak, gure kideen ahotsean; besteak beste, La hija del Mariachi ("de picadillo") bi ahotsetan interpretatua, bai eta MEXIKOKO Iraultzako kantuak ere, hala nola El rey, Caballo Prieto, México eta abar.

"DESDE MEXICO" nos visita nuestro Mariachi IMPERIAL "Elegancia Mexicana" y con la misma dirección del Sr. Tomas Pitayo al que acreditan sus años de experiencia con nuestra sobresaliente Rocio Durcal; su gran profesionalidad le ha acercado ya 20 años a nuestro País como director y responsable de grupo.

Una pareja de baile, que ameniza y adorna el espectáculo con bailes del folclore mexicano, con diferentes cambios de vestuario, de diferentes estados como Veracruz, Chiapas, Nuevo León y Jalisco.

TEMAS DISTINGUIDOS de MEXICO, tradicionales en la voz de nuestras compañeras, con la interpretación en pareja al estilo de "La hija del Mariachi" (de picadillo), y temas de la revolución MEXICANA, El rey, Caballo Prieto, México México etc.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

PÉRGOLA

UZTAILAK 28 JULIO

19:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**



Kontzertua

BETI AURRERA/ AZUL BILBAO

“2007tik gabilza kantuan, bilbainadetan bildutako musika-tradizioari eta herentzia kulturalari eusteko asmoz. Izan ere, Guggenheim Museoa, metroa eta tranbia baino askoz lehenago, Bilbok jada bazuen magia berezi bat, eta, hori dela eta, ingeles bat (eta segur aski beste asko ere) hemen bizitzen geratu zen, itsasadarraz, itsasoaz, bilbotar neskatilez eta, jakina, Bizkaia osoari tradizioa eta giroa ematen dioten herri guztiez gozatzeko.

Gure herri-kulturaren, ohituren, tradizioaren, alaitasunaren, umore onaren eta gure Bilborekiko eta inguruan dituen Bizkaiko herri guztiekiko maitasunaren zati bat transmititzeko ilusioz beti, beti izan da, da eta izango da guretzat saririk onena publikoaren irribarrea gure bilbainadak entzutean, zeinak beti entzungo baitira.”

“Llevamos “dando la nota” desde 2007 con la intención de mantener la tradición musical y herencia cultural depositada en las bilbainadas. Y es que mucho antes del Guggenheim, el metro y el tranvía, Bilbao ya tenía una magia especial que hizo que un inglés (y seguro que muchos otros) se quedara a vivir, para disfrutar de la ría, el mar, las bilbainitas, y por supuesto, de todos los pueblos que dan solera y ambiente a Vizcaya entera.

Siempre con la ilusión de transmitir parte de nuestra cultura popular, costumbres, tradición, alegría, buen humor y cariño por nuestro Bilbao, y todos los pueblos de Bizkaia que lo rodean, la mejor recompensa ha sido, es, y será la sonrisa del público disfrutando de nuestras bilbainadas, que siempre continuarán sonando.”

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
PÉRGOLA	UZTAILAK 29 JULIO	12:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**



Kontzertua

GOLDEN APPLE QUARTET

GOLDEN APPLE QUARTET taldearen musikaz eta umorez beteriko 30 urteko ibilbideak errepertorio zabal eta dotore bat utzi digu emaitzatzat, ahaztu ezin diren klasikoak (María de la O, Only You, El Menú, etab.) eta kantu berriak (bere errepertorioko eta generoaren etorkizuneko klasiko bihurtzeko ezaugarri guztiak dituztenak) batzen dituena.

Horrek guztiak osatzen du GOLDEN GRAN SELECCIÓN, laukotea herrialde osoko antzerki-eta musika-eszenan musikaren eta umorearen erreferentzietako bat bilakatu duten abestiak biltzen dituen ikuskizuna.

Ez galdu!

30 años de música y humor de GOLDEN APPLE QUARTET dan para un amplio y selecto repertorio que aúna tanto clásicos inolvidables como María de la O, Only You, El Menú, etc. como canciones de nueva creación que tienen todas las características para convertirse en futuros clásicos de su repertorio y del género.

Todo esto configura GOLDEN GRAN SELECCIÓN, un espectáculo que contiene canciones que han consolidado a este cuarteto como uno de los referentes de la música y el humor en la escena teatral y musical de todo el país.

¡No se lo pierdan!

LEKUA / LUGAR

PÉRGOLA

DATA / FECHA

UZTAILAK 29 JULIO

ORDUA / HORA

12:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**



Kontzertua



1939. urtean, Los Chimberos taldea sortu zen Bilbon, Goyo Nadalen eskutik. Nadalek abesti entzutetsu ugari idatzi zituen, Himno del Athletic eta Bilbao y sus pueblos, besteak beste. Taldearen ibilbide luzean hainbat kide desberdinek parte hartu ondoren, 2000. urtean taldea batzea eta birsortzea erabaki zuten Los Chimberos mitiko haien ondorengo batzuek. Haien asmoa, oraindik ere, Bilboren eta Euskal Herriaren izena munduan zehar eramatea da, betiko bilbotarren umore on hori erakutsiz, hainbat taberna eta antzokitako giroa alaitu zuten kantu haiek berreskuratuz eta, oro har, euskal kantuak eta herri-musikako abestiak joz, kutsu fresko eta berrituarekin, lekukoa hartu eta hura eskuan eramanda XXI. mendean ibilbidea egiteko.

Gaur egun, kide hauek osatzen dute taldea: Alberto Núñez (1. ahotsa eta gitarra), Koldo Villar (2. ahotsa eta perkusioak), Jon Basterra (3. ahotsa eta gitarra bakarlaría) eta Emilio Núñez (eskusoinua). Errepertorio zabala dute: bilbainadak, habanera, pasodobleak, hainbat eskualde eta nazionalitatetako folklorea eta, jakina, euskal musika.

En 1939 surge en Bilbao el grupo músico-vocal Los Chimberos de la mano de Goyo Nadal, autor de numerosas canciones populares, desde el antiguo y popular "Himno del Athletic" hasta "Bilbao y sus pueblos". Tras numerosas formaciones a lo largo de los años, en el 2.000 varios descendientes de aquellos míticos Chimberos deciden unirse y refundar el grupo. Su intención sigue siendo la de llevar el nombre de Bilbao y Euskalherria por el mundo, haciendo gala de ese buen humor de los bilbainos de siempre, rescatando a veces del olvido aquellas canciones que alegraron tantas veces las tabernas y también los teatros, canciones vascas y música popular en general, con aire fresco y renovado, tomando el testigo y corriendo con él en el siglo XXI.

Actualmente el grupo está formado por Alberto Núñez (1ª Voz y guitarra), Koldo Villar (2ª Voz y percusiones), Jon Basterra (3ª Voz y guitarra solista) y Emilio Núñez (acordeón). Su repertorio lo integran Bilbainadas, Habaneras, Pasodobles, Folclore de diversas regiones y nacionalidades y por supuesto música euskaldún.

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
PÉRGOLA	UZTAILAK 30 JULIO	12:00



**ERRESERBAK
RESERVAS:
RADIO
NERVIÓN**



Kontzertua

GUILLERMO GARMENDIA

Guillermo Garmendia bilbotar musikari ospetsuak Bilboko musikagintzako musikari ezagunak bildu ditu proiektu honetan, garai bateko Bilboko kanturik ezagunenen errebaso musikala egiteko.

Kolaborazioen artean daude, besteak beste, Ana Bejerano (Mocedades), Carlos (5ª reserva) eta Iñaki Egaña (Barrabas)... Botxoko yéyé gazteriari domekako guateke-arratsalde ahaztezinak pasarazi zizkieten artistak.

Beti bezala, lagun izango ditu bere musikariak, profesionalak eta musika eskoletako eta kontserbatorioko irakasleak.

Guillermo Garmendia piano-jotzailea ospe handia erdietsitakoa da Bilboko ekitaldietan; bilbainada-diskoen ekoizle historikoa da eta Arriaga antzokiko bilbainada-galetako zuzendaria izan da azken 10 urteetan.

Oraingo honetan, ohiko kideak izango ditu lagun:

Lis Lopez Lago, abeslari; Ramon Escobar, gitarra-jotzaile; eta Roberto Rivas, perkusioan eta haize-instrumentuetan.

Ibilbide ederra egingo dute 60ko hamarkadako Bilbao pop delakoaren abestietan barrena.

Guillermo Garmendia afamado músico bilbaíno, aglutinara para este proyecto a reconocidos músicos del panorama musical bilbaíno haciendo un repaso musical de las canciones más conocidas del Bilbao de aquellos años.

Entre las colaboraciones podremos ver a Ana Bejerano (Mocedades), Carlos (5ª reserva), Iñaki Egaña (Barrabas)... artistas que nos hicieron pasar tardes inolvidables de guateque dominical a la juventud "yé-yé" del Botxo.

Irá como siempre acompañado por sus músicos, profesionales, profesores de escuelas de música y conservatorio.

Guillermo Garmendia pianista de conocidísima reputación en eventos de Bilbao e histórico productor de los discos de Bilbainadas y regidor de las galas de bilbainadas en el Teatro Arriaga en los últimos 10 años.

En esta ocasión contará con su formación habitual:

Lis Lopez Lago cantante femenina

Ramón Escobar, guitarrista

Roberto Rivas percusión y vientos

Harán un precioso recorrido por las canciones del Bilbao pop de los años 60.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

PÉRGOLA

UZTAILAK 30 JULIO

19:00



CAPITÁN ELEFANTE

Kontzertua

Bilboko taldea bueltan da.

Bere lehen "koordinatu berriak" (Gaua, 2012), "Agoraphobia" (gaua-2015) eta "un millo de de hombres" (polar-2017) lehen edizioaren ondoren, elefante kapitana itzuli egingo da bere soinu gordin eta zuzenena, "Electroconfort", emanaz.

Pedro J. Mongek Chromaticity studios delakoetan zuzendutako ekoizpen bat da, nortasun handiko talde baten goranzko ibilbidea berresten duena. "Elektrokonforta" izango da lp berri honen ardatza, eta bere soinu partikularrean sendotu besterik ez ditu egiten, batzuetan rock gehiago eta beste batzuetan atlantiko gehiago ere bai, baina, betiere, aparteko soinuak sortuko dituzte, eta, horretarako, aparteko soinuak erabiliko dituzte.

Bandak kartela partekatu du eta jaialdi nazional garrantzitsuenetatik igaro dira: Sonorama ribera, ebrofest (Miranda de Ebro) eta basquefest (Bilbao).

La banda de Bilbao está de vuelta.

Tras la edición de su primer álbum «nuevas coordenadas» (gaua, 2012), el ep «agoraphobia» (gaua-2015) y su lp más actual "un millón de hombres" (polar-2017) El capitán elefante vuelven con una nueva entrega de su sonido más crudo y directo, «electroconfort».

Una producción dirigida por Pedro J. Monge en los chromaticity studios, que confirma la trayectoria ascendente de una banda con una fuerte personalidad y un directo arrollador. "electroconfort" será el título de este nuevo lp y no hace más que afianzarles en su particular sonido, a veces más rock y a veces más melódico, pero siempre moviéndose en la extraña atmósfera que crean utilizando pinceladas de sonidos sintéticos, donde prevalecen estribillos pegadizos y ritmos que te harán mover el cuerpo y los pies, con guiños al rock más potente.

La banda ha compartido cartel con históricos de la música nacional y han pasado por los principales festivales nacionales como: sonorama ribera, ebrofest (Miranda de Ebro) o el basquefest (Bilbao).

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
ABANDO	ABUZTUAK 2 AGOSTO	19:00



Banda

BILBAO MUSIKA

Bilboko Udal Musika bandak kontzertua eskainiko du **abuztuan (4, 6, 11, 13, 18 eta 20)** Areatzako kioskoan 19:00etatik aurrera. Jose R. Pascual-Vilaplana zuzendari titularra eta Iñaki Urkizu zuzendariordea txandakatu egingo dira aire zabaleko saio musikalen zuzendaritzan, eta gai herrikoiak eta jai-girokoak uztartuko dituzten errepertorio ezberdin eta heterogeneoez gozatu ahal izango da.

Bilbao Musika Toki Erakunde Autonomiadunaren barruan dago. Aipatzekoak dira bere emankizunak ekitaldi ofizialetan, ospakizun herrikoietan eta musika jaialdietan (Musika-Música), halaber, Azkuna Zentroan, Juan Crisóstomo de Arriaga Kontzerbatorioan eta Areatzako kioskoan eskaintzen dituen kontzertu zikloak.

La Banda Municipal de Música de Bilbao actuará en **agosto (4, 6, 11, 13, 18 y 20)** en el Kiosko del Arenal a partir de las 19:00 horas. El director titular, José R. Pascual-Vilaplana y el subdirector, Iñaki Urkizu se alternarán en la dirección de estas sesiones musicales al aire libre donde se podrá disfrutar de repertorios variados y heterogéneos que combinarán temas populares y festivos.

Integrada en el Organismo Autónomo Local Bilbao Musika, son tradicionales sus intervenciones en actos oficiales, celebraciones populares y festivales como el Musika-Música, así como su ciclo de conciertos en Azkuna Zentroa, Conservatorio J. Crisóstomo de Arriaga y Quiosco del Arenal.



ABANDOIBARRAN

**2021EKO
ABUZTUAREN 4,
11 ETA 18A
4, 11 Y 18
DE AGOSTO
DE 2021**



BILBON UDA BARREZ

Monologos

AURKEZPENA

Euskadiko bakarriketarik onenak ikusi nahi dituzu?

Orain proposamen berezi honetan bat egiten dute:

BILBON UDA BARREZ.

Pinturak, desberdinak, bakoitza bere erara, bere gauzekin, bere maniekin, bere istorioekin.

Ikuskizun freskoa, dinamikoa, su-etenik gabekoa, non gimnasioak, famoseoa, bazar txinatarrak, ligoteoa, moda eta lagun egiteko animaliak, besteak beste, "Stand up comedy" aren espiritu berreskuratzen duten, baina oraingoan gure erara.

ZEREMONIETAKO MAISTRA

SOL MAGUNAGOIKOETXEA

Sol Magunagoikoetxea aktore bilbotarra nabarmentzen da komedian, "Walt disney me jodó la vida", "Desnudos en Central Park", "Las Presidas", "Las txirenitas", "Seré tus ojos" edo "tipos de tipas" antzezlanetan egindako antzezpeneengatik.

Telebistan, "Hospital Central", "Ciudad K", "Una bala para el rey" eta "Euskolegas" telesailetan lan egin du.

Pantaila handiak bere lehen saria eman zion 2014an: Quino saria bigarren mailako aktoreari, "El día que cambié a mi padre" lanagatik.

Zinemarako Max Lemkeren "Casual Day" eta "todo por la pasta" grabatu ditu, besteak beste.

Gure zeremonia maistra izateaz gain, abuztuaren 4an bere bakarriketa ausartenetako batekin gozatzeko aukera izango dugu.

PRESENTACIÓN

¿Quieres ver a los/as mejores monologuistas de Euskadi?

Ahora se unen en esta singular propuesta:

BILBON UDA BARREZ.

Variopintos, diferentes, cada uno a su manera, con sus cosas, su manías, sus historias...

Un espectáculo fresco, dinámico, sin tregua, donde los gimnasios, el famoseo, los bazares chinos, el ligoteo, la moda y los animales de compañía, entre otros, recuperan el espíritu del "Stand up comedy" pero en esta ocasión a nuestra manera.

MAESTRA DE CEREMONIAS

SOL MAGUNAGOIKOETXEA

Sol Magunagoikoetxea, actriz bilbaina, destaca en la comedia por sus interpretaciones teatrales en obras destacadas como "Walt disney me jodió la vida", "Desnudos en Central Park" "Las presidentas", "Las txirenitas", "Seré tus ojos" o "Tipos de tipas".

En televisión, ha trabajado en series como "Hospital Central", "Ciudad K" "Una bala para el rey" o "Euskolegas".

La gran pantalla le otorgó su primer premio en 2014: Premio Quino a actriz secundaria por "El día que cambié a mi padre".

Para cine ha grabado "Casual Day" de Max Lemke y "Todo por la pasta" entre otras muchas producciones.

Además de ser nuestra maestra de ceremonias, podremos disfrutar con uno de sus monólogos más atrevidos el 4 de agosto.



MARIBEL SALAS

ETB2ko umore saioei lotutako aktorea. Maite, "Vaya Semanita" filmean, non seme bat "txalaina" eta bestea ETAkoa zituen. Nekane Amaya ijito abertzalearen papera ere egin zuen.

"Ciudad K, Euskolegas", "Euskadi movie" edo "Vaya Tropa" telesailetan agertzea. "Pagafantas" eta "la Buena Nueva" filmetan ere agertu da.

Telebistan "Vaya Semanita" egiteaz gain, "Made in China", "Hospital Central" eta "periodistas" saioetan ere agertu da.

Gaur egun, Antena3en "han behean" telesaileko pertsonaia da, bere bosgarren denboraldikoa, pertsonaia finko batekin: izeba Bego.

2018an Madrilen debutatu zuen, "El Club de la comedia" antzerki-formatuaren osagai gisa, estatuko komiko onenekin batera.

GEMMA MARTINEZ

Luis Pastor, Luis Olmos, Helena Pimienta, César Sarachu, Andrés Lima, Karmele Aranburu edo Elvira de Andrés profesionalekin trebatzen da eta Bizkaiko Foru Aldundiak Philippe Gaulierrekin ikasteko beka ematen dio.

Antzerki klasikoan "Don Juan Tenorio" nabarmentzen da. Lirikan, "La corte del Faraón", "Los Niños del Capitán Grant", "La Traviata", denak Arriaga antzokiko ekoizpenak. "Espetxeratuak, burdin sareen arteko pasioa", "Piscuetes", "Gladiadoras", "La Espada de Pendragon", "Gran Cinema" edo "Walt Disney me jodó la vida" bezalako funtzio dibertigarriak parte hartzen ditu.

Telebistan, "Nos pierde la boca", Telecincoren "la Gran Evasión" eta "Plan C" filmetan, "Pecado Original" eta "gente seria", ETBrentzat bakarriketa saio bat, eskainiko ditu.

Zinean, Borja Cobeagaren "Aupa Josu" ETBrentzat, Blogmediaren "la Higuera de los bastardos", Juan Cruz eta Jose Corbachoren "Cobdes", Joaquín Trincadoren "Salvate si puedes".

Gaur egun, Tanttaka Produccionesen "el Florido Pensil" antzezlanarekin biratzen du, ETBrentzat "kontatzen ari zarena" saioan laguntzen du.

MARIBEL SALAS/ GEMMA MARTINEZ

Monologo



MARIBEL SALAS

Actriz ligada a los programas de humor de ETB2. La Maite en «Vaya Semanita» donde tenía un hijo «txalaina» y el otro de la ETA. Asimismo, hizo el papel de Nekane Amaya, la gitana abertzale.

Aparición en series como «Ciudad K, Euskolegas», «Euskadi movie» o «Vaya Tropa». También ha aparecido en películas como «Pagafantas» o «La Buena Nueva».

En la TV además de hacer «Vaya Semanita», ha aparecido también en programas como «Made in China», «Hospital Central» o «Periodistas».

En la actualidad, forma parte del elenco de la serie "Allí abajo" de Antena3 que va ya por su quinta temporada, con un personaje hijo: la tía Bego.

En 2018 debutó en Madrid como componente del formato en teatro de "El club de la comedia" junto a los mejores cómicos estatales.

GEMMA MARTINEZ

Se forma con profesionales como Luis Pastor, Luis Olmos, Helena Pimienta, César Sarachu, Andrés Lima, Karmele Aranburu o Elvira de Andrés y la Diputación Foral de Bizkaia le concede una beca para estudiar con Philippe Gaulier.

En teatro clásico destaca "Don Juan Tenorio". En lírica "La corte del Faraón", "Los sobrinos del Capitán Grant", "La Traviata"... Todos ellos producciones del Teatro Arriaga. Participa funciones tan divertidas como "Encarceladas, pasión entre rejas", "Piscuetes", "Gladiadoras", "La Espada de Pendragon", "Gran Cinema" o "Walt Disney me jodió la vida".

En TV "Nos pierde la boca", con el Terrat en "La Gran Evasión" y "Plan C", para Telecinco, reportera en "Pecado Original", y "Gente seria", un programa de monólogos para ETB.

En cine "Aupa Josu" de Borja Cobeaga para ETB, "La Higuera de los bastardos" de Blogmedia, "Cobardes" de Juan Cruz y José Corbacho, "Salvate si puedes" de Joaquín Trincado.

Actualmente gira con la obra de teatro "El Florido Pensil", de Tanttaka Producciones, colabora en el programa "Que me estás contando" para ETB.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

ABANDO IBARRA

ABUZTUAK 4 AGOSTO

19:00



Pentatloi mistoa

**L@S DEPORTISTAS QUE VAN
A REALIZAR ESTA EXIBICIÓN:**

UXUE ANSORREGI - MIKEL AGIRRE

GARAZI ARRUTI - BEÑAT AMADE

LUCIA ORBE - UNAI ARDEO

KARMELE GISASOLA - IORITZ GISASOLA

HERRI KIROLAK

EGIN BEHARREKO LANA:

- **Harri-jasotzea:** 20 jasoaldi (bikoteko kirolari batek, gutxienez, 8 jasoaldi)
Mutilak: 100 kg-ko harri biribila
Nesak: 63 kg-ko harri biribila
- **Giza proba:** 2 iltze (kirolari bakoitzak iltze bat egin beharko du)
Mutilak: 400 kg-ko harria
Nesak: 250 kg-ko harria
- **Aizkora:** 2 ebaki (kirolari bakoitzak 15 kolpe eman beharko ditu alde bakoitzean)
- **Txinga:** 6 iltze (kirolari bakoitzak, gutxienez, 3 iltze jarraian)
Mutilak: 50 kg-ko txingak
Nesak: 25 kg-ko txingak
- **Lasterketa:** 2 km (kirolari bakoitzak, 1 km)

TRABAJO A REALIZAR:

- **Levantamiento de piedra:** 20 alzadas (un@ deportist@ de la pareja mínimo 8 alzadas)
Chicos: bola de 100kg
Chicas: bola de 63kg
- **Giza proba:** 2 clavos (cada deportista tendrá que realizar un clavo)
Chicos: piedra de 400kg
Chicas: piedra de 250kg
- **Aizkora:** 2 cortes de (cada deportista tendrá que dar 15 golpes por cada lado)
- **Txinga:** 6 clavos (cada deportista un mínimo de 3 clavos seguidos)
Chicos: txingas de 50kg
Chicas: txingas de 25kg
- **Carrera:** 2km (cada deportista 1km)

LEKUA / LUGAR

ABANDO

DATA / FECHA

ABUZTUAK 5 AGOSTO

ORDUA / HORA

12:00



URTZ

Xabier Camarero, guitarra eta ahotsa
guitarra y voz

Dani Vicente, guitarra eta koruak

Jorge Sanchez, baxua / bajo

Ander Hurtado de Saratxo, bateria

Kontzertua

Pasaian (Gipuzkoa) sortu zen 1988an, eta heavy, rock eta pop estiloen nahasketari esker, arrakasta handia lortu zuen. Bost disko argitaratu ondoren (Ekaitzaren garrasia, 1992; Hautsa astinduz, 1994; Hain urrun, 1996; Lur gazian ametsak ereinez, 1998; eta Aingeru, 2001), agur esatea erabaki zuten zuzeneko emanaldi batekin. Gau hartan gertatu zena Azken eguna zuzenean CD+DVDan jaso zen. Hala ere, 2013an berriro elkartu ziren disko berri bat grabatzeko: Astiro.

Orain, Xabier Camarero abeslari eta taldeko liderra talde berri batez inguratu da Zabaldu atek bere zortzigarren diskoari forma emateko.

Urtz se formó en Pasaia (Gipuzkoa) en 1988, y, gracias a su mezcla de heavy, rock y pop, alcanzó un gran éxito. Tras publicar cinco álbumes (Ekaitzaren garrasia, 1992; Hautsa astinduz, 1994; Hain urrun, 1996; Lur gazian ametsak ereinez, 1998; y Aingeru, 2001), decidieron decir adiós con una actuación en directo. Lo que aconteció aquella noche quedó recogido en el CD+DVD Azken eguna zuzenean. No obstante, en 2013 volvieron a reunirse para grabar un nuevo disco: Astiro.

Ahora, Xabier Camarero, cantante y líder del grupo, se ha rodeado de una nueva banda para dar forma a Zabaldu atek, su octavo disco.

LEKUA / LUGAR

ABANDU

DATA / FECHA

ABUZTUAK 5 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



Txistulariak

BILBAO MUSIKA

Bestalde, Bilboko Txistulari bandak, bere musika auzoetara hurbiltzeko asmoz, zortzi musika-hitzordu antolatatu ditu **abuztuan** zehar, eta hiriko hainbat gune girotuko ditu bere doinuekin.

Hitzordu guztiak 12:00etan hasiko dira, asteazkenetan izan ezik (18:00etatik aurrera), eta honako hauek izango dira kokalekuak: Indautxu plaza (**10**), Diputazio kalea (**12**), Plaza Berria (**13**), Ercilla kalea (**17**), Unamuno plaza (**19**) eta Plaza Berria (**20**). **Abuztuaren 11 eta 18**ko bi hitzorduak Areatzako Kioskoan izango dira 18:00etatik aurrera.

Irailean, Txistulari boskoteak kaleak girotuko ditu **ostiraletan**, 12:00etatik aurrera, eta **irailaren 11n, larunbata**, banda tradizionala sortzeko kontzertua eskainiko dute Bidebarrieta Kulturgunean, 19:00etan.

Por su parte, la Banda de Txistularis de Bilbao, con la finalidad de acercar su música a los diferentes barrios, ha programado, durante el mes de **agosto**, ocho citas musicales en las amenizará con su melodías distintas zonas de la Villa.

Todas las citas arrancarán a las 12:00 horas, salvo las de los miércoles que lo harán a partir de las 18:00 horas, y los emplazamientos serán la Plaza Indautxu (**10**), calle Diputación (**12**), Plaza Nueva (**13**), calle Ercilla (**17**), Plaza Unamuno (**19**) y Plaza Nueva (**20**). Las dos citas de los **miércoles 11 y 18 de agosto** tendrán lugar en el Kiosko del Arenal a partir de las 18:00 horas.

En septiembre, el quinteto de txistularis amenizará las calles los **viernes 3, 10, 17 y 24** a partir de las 12:00 horas y el **sábado 11 de septiembre** ofrecerán un concierto en formación de banda tradicional en Bidebarrieta Kulturgunea a las 19:00 horas.



Kontzertua

LUHARTZ

Nork esango luke mundua geldiaraz daitekeela doministiku soil batekin? Nork pentsatuko luke martxoaz geroztik Mercedes Sosak abestutako abestiaren hitzak "kantaria isilduz gero, bizitza isilduz gero" hainbesteko zentzua irabaziko lukeela?

Nahiz eta egoera horrek erakutsi digun, besteak beste, komunikazioaren botereak ez duela mugarik, ez dugu ulertzen gure lana publikorik gabe, eta zuek dantzan eta maskara ezin ikusi arren, zuen aulkietatik iristen zaizkigun maitasunezko eta laguntzazko begiradak itzultzen ditugu.

Oso etapa zaila eta arraroa da gure sektore zabalarentzat: teknikariak, muntatzaileak, antolatzaileak, musikariak... Kultura arriskuan dago eta beldurra irabazten ari da, kontzertu eta emanaldien antolaketa eta programazioaren aurrean, kultura segurua dela frogatu arren.

¿Quién diría que se puede paralizar el mundo con un simple estornudo? ¿Quién pensaría que, desde el mes de marzo, la letra de la canción cantada por Mercedes Sosa "Si se calla el cantor, ¿calla la vida" ganaría tanto sentido?

Aunque esta situación nos haya enseñado, entre otras cosas, que el poder de la comunicación no conoce límite, no concebimos nuestro trabajo sin público y aún siendo sin poder veros bailar y mascarilla, traducimos las miradas de cariño y apoyo que nos llegan desde vuestras sillas.

Una etapa muy difícil y rara para nuestro amplio sector: técnicos, montadores, organizadores, músicos... la cultura está en peligro y está ganando el miedo la batalla del poder, ante la organización y programación de conciertos y actuaciones, aún habiendo probado que la cultura es segura.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

ABANDO IBARRA

ABUZTUAK 9 AGOSTO

19:00



Kontzertua

MUSBIKA ENSEMBLE

MUSBIKA, musikaren sensibilizazio eta difusiorako lan egitea helburu duen musika konpainia bat da. Musika klasikoa eta antzinako musika pertsona orengana iristeko dauden oztopo eta clichéak gainditzeko asmoz, musibikak, berritasunez hornituriko MUSBIKA ENSEMBLE proiektua aurkezten dizu, eszenaratze fresko eta dinamiko baten bitartez. Pertsona orok izan dezan musika honekin gozatu eta harritzeko aukera.

Ganbera musika talde honek, 2016ko abenduan ekin zion bere ibilbideari Elgoibarren. Arrez geroz, Musika-Música, Arabako Aintzinako Musikaren Astea, Bilboko Aste Nagusia eta beste hainbat udalerrri eta aldundik antolatutako jaialdietan aritu da musika emanaldi dramatizatuak, instrumentalak eta bokalak esakiniz.

MUSBIKA es una compañía de música que tiene como objetivo trabajar en el camino de la sensibilización y difusión de la música. Con el objetivo de superar las barreras y clichés que se atribuyen a la música clásica y a la música antigua, propone una puesta en escena fresca y dinámica mediante el proyecto MUSBIKA ENSEMBLE. Brindando la oportunidad de que cualquier persona pueda sorprenderse y disfrutar con esta música.

Esta agrupación de música de cámara comenzó su camino en navidades de 2016 en Elgoibar. Desde entonces, ha tenido la oportunidad de participar en festivales como Musica-Música, Semana de Música Antigua de Álava, Semana Grande de Bilbao y festivales organizados por diferentes ayuntamientos y diputaciones, ofreciendo sus programas dramatizados, instrumentales y vocales.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

ENCARNACIÓN

ABUZTUAK 9 AGOSTO

19:00



“Meri, Mari eta Lari”

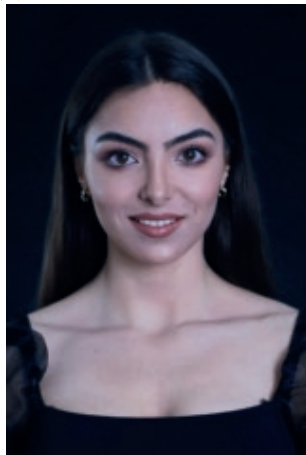
Kaleko antzerkia/Teatro de calle

EIDABE

Meri haurdun dago, eta Mari lagunarekin topo egin du. Haurren etorkizunari buruz hitz egingo dute: zer izango da? Izan nahi duen guztia izango du aukeran umeak: ameslaria, dantzaria, pilotaria, borrokalaria, jostalaria... Horregatik jarriko diote Lari izena.

Meri está embarazada y se encuentra con su amiga Mari. Ambas hablan sobre el futuro del bebé. Podrá ser todo lo que quiera ser: soñador, bailarina, pelotari, luchadora, juguetón... Por eso le pondrán el nombre de Lari.

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
PLAZA GAS	ABUZTUAK 10 AGOSTO	19:00
Iturriondo plaza - ZURBARANBARRI	IRAILAK 16 SEPTIEMBRE	18:00
Garai lorategia plaza - TXURDINAGA	IRAILAK 24 SEPTIEMBRE	18:00



**O. LAMATA
S. GOÑI
D. GUTIÉRREZ**

Kontzertua

OLAIA LAMATA, sopranoa

Iruñean jaio zen, 25 urte zituela, eta 4 urte zituela egin zituen musika-ikasketak, eta Iruñeko Orfeoiko abesbatza gazteen partaidea 5 urtetik 21 urtera arte, La Boheme, Nabucco edo Brundibar operak eta Errepertorio sinfoniko-koraleko obra handiak Zuzendari ospetsuenetako batzuen batuta Hala nola: Valeri Guérguiev, Michel Plasson, Juanjo Mena Edo Vladimir Jurowski, besteak beste.

SAIOA GOÑI, sopranoa

Iruñean jaio zen 1999an, eta ikasketak hasi zituen Musikalak pianista gisa musika eskolan Hilarión Eslava eta ondoren abeslari liriko gisa Pablo Sarasate kontserbatorioan Mercedes Gorriá irakaslea.

DANIEL GUTIÉRREZ LURI, pianoa

Pianoko goi-mailako tituluduna, kalifikazio honekin: Bikain Jorge Pianistaren instrukziopean Luis Silva Queralt. Goi-mailako sarirako hautagai Goi Mailako Kontserbatorioan Iruñeko "Pablo Sarasate" musika 1994. urtean.

OLAIA LAMATA, soprano

Natural de Pamplona, de 25 años de edad, comenzó sus estudios musicales a la edad de 4 años y fue integrante de los coros jóvenes del Orfeón Pamplonés desde los 5 hasta los 21 años, participando así en óperas como La Boheme, Nabucco o Brundibar y en grandes obras del repertorio sinfónico-coral bajo la batuta de algunos de los más renombrados directores como: Valeri Guérguiev, Michel Plasson, Juanjo Mena o Vladimir Jurowski entre otros.

SAIOA GOÑI, soprano

Nacida en Pamplona en 1999, comenzó sus estudios musicales como pianista en la escuela de música Hilarión Eslava y posteriormente como cantante lirica en el Conservatorio Pablo Sarasate en las manos de la profesora Mercedes Gorriá.

DANIEL GUTIÉRREZ LURI, piano

Titulado superior de piano con la calificación de sobresaliente bajo la instrucción del pianista Jorge Luis Silva Queralt. Opta al premio de grado superior de dicha especialidad en el Conservatorio Superior de Música "Pablo Sarasate" de Pamplona, el cual consigue en el año 1994.

LEKUA / LUGAR

ENCARNACIÓN

DATA / FECHA

ABUZTUAK 10 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



**G. BEITIA
T. PARRA
A. ETXEBERRIA**



Monologo

GORKA AGINAGALDE

Antzerkia, zinema eta telebista uztartzen asmatu duen aktore kamaleonikoa. Orain arte 27 film luzetan hartu du parte, zuzendari hauen aginduetara: Alex de la Iglesia, Daniel Monzón, Pedro Olea, Juanma bajo Ulloa, Eva Lesmes, Manuel Gutiérrez Aragón, Helena Taberna, Patxo Tellería, Carlo Vanzina, Kepa Sojo, Karra Elejalde...

Komiko gisa, bere bakarrizketak idatzi eta interpretatzen ditu. Patxiren Txou, Komediarren Klubeko Nocheak, Monolokos, gainera, "LosDelGás" ko kidea da, merkatuan 4 disko dituen R & R talde zati bat.

GURUTZE BEITIA

Gurutze Beitia Mundakan jaio zen, eta euskal ikusleentzako aurpegiarik ezagunenetako bat bihurtu da telebistan egindako esku-hartzeei esker.

Euskal Telebistako eta Antena 3ko hainbat saiotan parte hartzeagatik ospea eta aintzatespena lortu du, bakarrizketa eta antzerki aktore gisa lan eginez.

Gurutze Beitia ere ibilbide luzea du antzerkian, eta genero ezberdinak obretan protagonista izateko duen talentu handiagatik nabarmentzen da.

TXEMI PARRA

Txemi Parra aktorea, bakarrizketalaria eta gidolaria da.

Aktore bezala telesail, telebista mugikor eta antzezlanetan parte hartu du. Telesailen artean, "Servir y Proteger", "Tierra de Lobos", "El comisario", "Petra Delicado", "7 vidas", "Paraíso", "La Lola"...

Hainbat urtez "Mas Humor" saioa aurkeztu zuen ETB 2an, eta entretenimenduko saioetan ere kolaboratzaile izan da. "Paramount Comedy" kanaleko ohiko komikoa izan zen, eta Komediarren Klubaren 2. lehiaketako finalista.

Gainera, bi liburu argitaratu ditu: "Los muertos no comen yogures" 2016 eta "funeraria en Brooklyn busca muerto" 2019.

GORKA AGINAGALDE

Aktor camaleónico que ha sabido compaginar teatro, cine y televisión. Hasta el momento ha intervenido en 27 largometrajes a las órdenes de directores de la talla de: Alex de la Iglesia, Daniel Monzón, Pedro Olea, Juanma bajo Ulloa, Eva Lesmes, Manuel Gutiérrez Aragón, Helena Taberna, Patxo Tellería, Carlo Vanzina, Kepa Sojo, Karra Elejalde...

Como cómico, escribe e interpreta sus monólogos. El Txou de Patxi, Las Noches del Club de la Comedia, Monolokos... Además es miembro de "LosDelGás", una pedazo de banda de R&R que cuenta en el mercado con 4 discos.

GURUTZE BEITIA

Gurutze Beitia nació en Mundaka y se ha convertido en uno de los rostros más familiares para el público vasco gracias a sus intervenciones en la televisión.

Con una popular carrera en la pequeña pantalla, ha ganado fama y reconocimiento por su participación en varios programas de Euskal Telebista y de Antena 3, trabajando como monologuista y como actriz de teatro.

Gurutze Beitia posee también una amplia carrera teatral y destaca por su gran talento para protagonizar obras de distintos géneros.

TXEMI PARRA

Txemi Parra es actor, monologuista y guionista.

Como actor ha participado tanto en series, tv movies y obras de teatro. Entre las series destacan "Servir y Proteger", "Tierra de Lobos", "El comisario", "Petra Delicado", "7 vidas", "Paraíso", "La Lola"...

Durante años presentó el programa "Mas Humor" en ETB 2, también ha sido colaborador en programas de entretenimiento. Fue cómico habitual del canal "Paramount Comedy" y finalista del 2º certamen del Club de la Comedia.

Además tiene dos libros publicados: "Los muertos no comen yogures" 2016 y "Funeraria en Brooklyn busca muerto" 2019.

LEKUA / LUGAR

DATA / FECHA

ORDUA / HORA

ABANDO IBARRA

ABUZTUAK 11 AGOSTO

19:00



Kontzertua

OREKA REED QUINTET

Eduardo Villarole Mera, klarinete baxua

Nicolás Cabaleiro, oboe

Ignasi Candelas, fagot

Aitor Aburto, klarineta

Raúl Pérez, saxofoia

Oreka Reed Quintet Donostian jaiotako taldea da.

2019an, Iberiar penintsulako (Galizia, Euskal Herria, Katalunia eta Gaztela eta Leon) bost musikaririk osatzen dute: Nicolas Cabaleiro, Aitor Aburto, Ignasi Candelas, RAUL Perez eta Eduardo Villarroel.

Elkarrekin izaera eta nortasun propioa dituen talde bat osatzen dute, kolore aniztasuna eta kaña boskote bat eskaintzen duen sonoritate hain paregabea aprobetxatzen dituen. Gainera, Oreka Reed Quintetek berrikuntza lortu nahi du musika klasikoaren esparruan, nazioarteko konpositore desberdinak landuz eta aurkezten duen kontzertu programa bakoitzean sormenezko eta kalitatezko ikuspegia emanez.

Oreka Reed Quintet es una formación que nace en la ciudad de Donostia-San Sebastián en el año 2019. Está integrada por cinco músicos de diferentes puntos de la península Ibérica (Galicia, País Vasco, Cataluña y Castilla y León): Nicolás Cabaleiro, Aitor Aburto, Ignasi Candelas, Raúl Pérez y Eduardo Villarroel.

Juntos forman una agrupación con carácter y personalidad propia que aprovecha la diversidad de colores y la sonoridad tan única que ofrece un quinteto de cañas. Además, Oreka Reed Quintet busca innovar en el ámbito de la música clásica trabajando con distintos compositores de nivel internacional y, aportando una visión creativa y de calidad en cada uno de los programas de concierto que presenta.

LEKUA / LUGAR

ENCARNACIÓN

DATA / FECHA

ABUZTUAK 11 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



Bertso saio musikatua

EZ DA KASUALI-TATEA

Bertsolariak: Onintza Enbeita, Oihana Bartra, Miren Amuriza eta Jone Uriá

Lau bertsolariekin batera bi musikari aritu ohi dira (saxoa+gitarra edo biolina + gitarra). “Ez da kasualitatea”ko lau bertsolariak eta gai-jartzailea emakumezkoak izaten dira. Hortik izenburua, oraindik, zoritxarrez, gizonezkoz osaturiko saioak baino ez baitira kasualitatez izaten. Denok emakumeak izate horretan derrigor dago intentzio bat. Gure helburua noizbait halako saioak kasualitatez, urteko edozein egunetan eta pentsatu gabe ere irtetea litzateke, baina bitartean intentzio osoz antolatzen dugu “Ez da kasualitatea”: umorea, jolasa, gogoeta, emakumeon arteko konplizitatea, musika eta bertsoa uztartzen dituen saioa.

“No es casualidad” es un espectáculo de versos musicalizado. Junto a cuatro bertsolaris suelen actuar dos músicos (saxoa+guitarra o violín + guitarra). Los cuatro bertsolaris de “no es casualidad” son mujeres.

De ahí el título, ya que todavía, desgraciadamente, no es casualidad que la mayoría de sesiones estén compuestas de hombres. Nuestro objetivo sería que este tipo de programas salieran alguna vez por casualidad, cualquier día del año y sin pensarlo, pero mientras tanto organizamos con toda intención “no es casualidad”: un programa que combine humor, juego, reflexión, complicidad entre mujeres, música y verso.

LEKUA / LUGAR

ABANDO IBARRA

DATA / FECHA

ABUZTUAK 12 AGOSTO

ORDUA / HORA

12:00



Kontzertua

RUN FREE

Run Free Folk taldea sortu berria da, eta balio erantsi osoa jartzen du gaiari ohi ez bezala aurre egiteko, eta horrek eragin zuzena du berrinterpretazio fresko eta kementsu batean.

Euskaraz, irlandarrez, alemaniarrez, amerikarrez eta abarrez osatutako errepertorioa eskaintzen duen ikuskizunarekin gozatuko dugu.

Erritmo tradizionalak: Folk, rock, bals, balada,... Hau eta askoz gehiago da zuzenekoetan aurkituko duzuna.

Folk/fusio eta pop/rock bertsio fresko, dinamikoa eta oso dantzagarriak, talde bizkaitar honek askotariko ikusleen gozamenak egiten ditu, abestietako batzuetan soinua alde batera utzi gabe the 'kelly' Family taldea omenduz".

Gure ustez, oso ondo dago esentzia lortzea, horixe da proiektu honen helburu nagusia. Gozatzea jotzen, transmititzen eta Kelly esentzia lortzen. Lehengo eta oraingo abestiak interpretatu ahal izatea, publikoak eskatzen diguna benetan irudikatzen duen ikuskizun batean.

El grupo de Folk Run Free, es una banda de reciente creación, que pone todo su valor añadido en afrontar los temas con un prisma diferente al habitual, teniendo esto su repercusión directa en una reinterpretación fresca y energética.

Nos deleitará con un espectáculo donde dispone de un seleccionando repertorio de temas en Euskara , irlandeses, alemanes, americanos. etc.

Ritmos tradicionales, de Folk, rock, vals,, balada,... esto y mucho más es lo que podrás encontrarte en sus directos.

Versiones y canciones propias de folk/fusión con el pop/rock frescas, dinámicas y muy bailables, esta banda vizcaína hace las delicias de un muy variado público, sin dejar escapar el sonido en algunas de canciones homenajeando al grupo the 'kelly' Family".

Creemos que está muy bien, conseguir la esencia, es el principal objetivo de este proyecto. Disfrutar tocando, transmitir y lograr la esencia Kelly. Poder interpretar canciones de antes y de ahora en un espectáculo que de verdad que represente lo que el público nos demanda.

LEKUA / LUGAR

ABANDO IBARRA

DATA / FECHA

ABUZTUAK 12 AGOSTO

ORDUA / HORA

12:00



N. INTXAUSTI F. LATORRE I. BARREDO

Naroa Intxausti, soprano

Fernando Latorre, bajo baritono

Itziar Barredo, piano

Kontzertua

Naroa Intxausti, hainbat sariren irabazlea Nazioarteko lehiaketak, sopranoa Agertokirik ospetsuetan txalotua Nazioartekoak, eta "Bastiana"-ko rol-interpretorea (Bastian e Bastiana), "Marzelline" (Fidelio), "Susanna" (Le Nozze di Figaro), edo "Musetta" (La Bohème) entre Beste batzuek, berriz, bikote bat osatzen dute behe-baritonoarekin batera.

Fernando Latorre, gonbidatu ohi duten interpretarea Denboraldi liriko eta sinfoniko garrantzitsuetan, Besteak beste, Dudamel, Muti, Davis edo Zeddak zuzenduta, "Con alegría inmensa" izenburuean, Programa anitza, italiar karknioaren doinuekin, Espainiarra eta euskalduna.

Itziar Barredo, piano-jotzailea Erreferentzia izango da hirukotea osatuko duena.

Naroa Intxausti, ganadora de varios premios en concursos internacionales, soprano que recorre aclamada en los más prestigiosos escenarios internacionales, e intérprete de roles de "Bastiana" (Bastian e Bastiana), "Marzelline" (Fidelio), "Susanna" (Le Nozze di Figaro), o "Musetta" (La Bohème) entre otros, forma un dúo junto con el bajo-baritono Fernando Latorre, intérprete que suele ser invitado en las temporadas líricas y sinfónicas más importantes, dirigido entre otros por Dudamel, Muti, Davis o Zedda, nos ofrecen bajo el el título "Con alegría inmensa" un variado programa con melodías de la cación italiana, española y euskaldun.

Itziar Barredo, pianista de referencia será quien complete el trío.

LEKUA / LUGAR

ENCARNACIÓN

DATA / FECHA

ABUZTUAK 12 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



MENTÓN DE FOGARTY

Kontzertua

El Mentón de Fogarty Gorka (ahotsa), Gabi eta Carlosen (gitarra eta koroak), Urko (baxua) eta ibairen (bateria) adiskidetasunetik jaio zen. Bilboko bost gazte dira, futbolarekiko eta, batez ere, The Beatles, Los Rodríguez, Tequila eta betiereko baten musikagatik elkartuak.

2007 bere urte magiko da. Warner Music taldearekin sinatu eta "días Rojos" jaio zen. Gainera, bere jaioterriko saskibaloit taldearen abesti ofiziala osatzen dute, Bilbao Basket, 2007ko saskibaloiko Espainiako Superkoparena, bere abestietako bat ETBko Euskolegas telesailaren buru izateko aukeratua da eta bere lan diskografikoak Punto Radioren "fenómeno Musical Nacional 2007" bezalako sariak jasotzen ditu.

Bere estreinaldi arrakastatsuen ondoren, bi urte geroago, "Venimos Subidos en Norias" (2009) diskoa argitaratu zuten, abesti sinple eta zuzenez betetako pop-rock diskoa, "Gigantes" (2012), kontzeptuak garatu eta estilo ezberdinetan barneratzen diren hirugarren albuma. Taldearen hitzetan, "Erraldoiak" hainbat berritasun dituen diskoa da, hala nola Kepa Junkera bezalako kanpoko musikariren kolaborazioak, eta pop taldeetan ohikoak ez diren instrumentuak sartzea, hala nola trikitixa, alboka eta txalaparta.

El Mentón de Fogarty nació de la amistad de Gorka (voz), Gabi y Carlos (guitarras y coros), Urko (bajo) e Ibai (batería), cinco jóvenes bilbaínos unidos por su pasión por el fútbol y, sobre todo, por la música de The Beatles, Los Rodríguez, Tequila y un eterno etcétera.

2007 es su año mágico. Firman con Warner Music y nace "Días Rojos", su disco de debut. Además, componen la canción oficial del equipo de baloncesto de su ciudad natal, el Bilbao Basket, la de la Supercopa de España de baloncesto 2007, uno de sus temas es elegido para la cabecera de la teleserie Euskolegas de ETB y su trabajo discográfico recibe galardones como el de "Fenómeno Musical Nacional 2007" de Punto Radio.

Tras su exitoso debut, dos años más tarde editan "Venimos Subidos en Norias" (2009), un disco de pop-rock repleto de canciones sencillas y directas, que encuentra su continuación en "Gigantes" (2012), tercer álbum en el que desarrollan conceptos y se adentran en estilos muy diversos. En palabras de la banda, "Gigantes" es un disco que presenta varias novedades, como por ejemplo las colaboraciones de músicos externos como Kepa Junkera, y la inclusión de instrumentos no habituales en los grupos de pop, tales como la trikitixa, la alboka y la txalaparta.

LEKUA / LUGAR

ABANDO

DATA / FECHA

ABUZTUAK 16 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



Kontzertua

shockpunkbilbao.bandcamp.com
shockpunkbilbao@gmail.com

Billbon 2015ean sortutako punk-rock estiloko talde potentea. Micky Paiano dauka frontwoman lanetan (No Relax, Micky and The Buzz) eta gainerako musikariek ibilbide luzea dute hainbat taldetan (Bugatti, Toni Metrala y los Antibalas, Batec, Mundo Matadero, Destierro eta Capsula, besteak beste).

Alta Traición izeneko bigarren diskoa ari dira aurkezten, Carlos Creatorrek (Pandemia 2020) ekoitzia eta The RockStudios estudioetan (Bilbo) grabatua. Urte pandemiko hauetan zenbait bideoklip aurkeztu dituzte beren youtubeko kanalean. Bideo horietan, taldearen mezuaz, energiaz, jarrera inkonformistaz eta bat harrapatuta uzten duen oinarri eritmitiko boteretsuz gozatu ahal izan dugu. Micky Paiano apartaren izaera harrigarriari eta nortasun ahaltsuari esker.

SHÖCK

Micky Paiano, voz

Mikel 'Vitxo', guitarra y coros

Nando, bajo

Ritxi, batería

Potente combo de Punk Rock nacido en Bilbao en 2015, comandado por Micky Paiano (No Relax, Micky and The Buzz) como frontwoman y con reputados músicos de bandas como Bugatti, Toni Metrala y los Antibalas, Batec, Mundo Matadero, Destierro o Capsula.

Presentan su segundo disco 'Alta Traición' producido por Carlos Creator (Pandemia 2020) y grabado y mezclado en The RockStudios (Bilbao). Durante estos años pandémicos han ido presentando varios video-clips en su canal YouTube en los que hemos podido disfrutar de su mensaje, energía, actitud inconfomista y de una apabullante base rítmica que atrapa, gracias al arrollador carácter y poderosa personalidad de la inefable Micky Paiano.

LEKUA / LUGAR

BILBO-ROCK

DATA / FECHA

ABUZTUAK 16 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



Kontzertua

facebook.com/ALMA-Culter-1562691923758514
www.youtube.com/watch?v=Qt4xKTPYH14

Marilu Gonzálezen talde berria; labanak bezalako ahotsa duen kantaria eta Estatu osoko musika elektrikoaren aitzindariak handienetakoa. Mariluk Bilboko, Bizkaiko eta Estatuko heavyaren panoraman duen garrantziaren erakusgarri dira hari egiten zaizkion aipamen ugariak paperezko prentsan eta prentsa digitalean, dokumentaletan (ezinbestekoa da Ellas son Electricas) eta musikan diharduten emakumeei buruzko saioretan. Bada, erreferentziatzko artista horrek, nola ez, ibilbide luzeko talde baterano eta trebea dakarkigu (Talion, Anarko edo Airless taldeetako musikariak), street metal proposamen basati bat eskaintzeko -hala gustatzen zaie definitzea beren estiloa-. Tira... Aitzakiarik gabeko heavy metala, thrash eta hard rock ukituekin.

Bost kantuko EP bat dute, 2019ko amaieran argitaratua. Hainbat jaialditan jo dute, bai eta Santana 27 aretoan ere, Uriah Heep talde britainiarraren kontzertuko hasierako artista gonbidatu gisa. Pandemia dela-eta ezin izan dutenez diskoaren aurkezpen ofizialik egin, abuztuaren 16an aurkeztuko dute Bilborock aretoan, 20:00etan.

ALMA CULTER

Mariluz González 'Marilu', voz

Arbi, guitarra

Iñaki Susunaga, bajo

Pako Martínez 'Musitu', batería

La nueva banda de Marilu González, la voz cuchilla y una de las grandes pioneras de la música eléctrica en todo el Estado. De la importancia de Marilu en el panorama del Heavy de Bilbao, Bizkaia y el Estado hablan la multitud de referencias de prensa en papel y digital, documentales (imprescindible ese 'Ellas son eléctricas') y programas sobre mujeres en la música. Pues bien; esta referente trae, como no podía ser de otra forma, una veterana banda contrastada y competente (músicos de Talion, Anarko o Airless) para ofrecer una propuesta salvaje de 'Street Metal', como les gusta denominar a su estilo. Vamos... Heavy metal sin ambages con toques Thrash y Hard Rockeros.

Cuentan con un EP de cinco temas, que salió a la luz a últimos del 2019. Han tocado en varios festivales, así como en Santana 27 teloneando a la banda británica 'Uriah Heep'. Como no han podido hacer una presentación oficial del disco por la pandemia, aprovecharán para hacerlo el 16 de agosto a las 20h en Bilborock.

LEKUA / LUGAR

BILBO-ROCK

DATA / FECHA

ABUZTUAK 16 AGOSTO

ORDUA / HORA

21:30



Ikuskizuna (Euskara)

Sukaldea. 4 sukaldari ero.

Postre bakarra: gozoena.

Gonbidatuak gosez daude. Aprobetxa dezala!

Ordubeteko animazioa.

Lau sukaldariz osatutako talde honek bere abenturan parte hartuko du.

Musikaz, antzerkiz, jokoz, dantzaz eta talde-dinamikaz betetako obra da, mundu guztiak goza dezan pentsatua. Haurrek jolasteko, abesteko, dantzatzeko, gozatzeko eta mugitzeko aukera paregabea izango dute, haiek gabe ezin izango baita ezer egin.

Bualá sukaldariak inoiz egin duten postrerik gozoena prestatzen saiatzen ari dira. Horretarako, sukaldaritza zoro honetan ahal duten laguntza guztia beharko dute.

BUALÁ

Una cocina. 4 cocineros locos.

Un único postre: el más dulce.

Los invitados están hambrientos.... ¡Que aproveche!

Una animación de una hora.

Este grupo de cuatro cocineros hará participe de su aventura a todo el público.

Una obra repleta de música, teatro, juegos, bailes, dinámicas en grupo... pensadas para que disfrute todo el mundo. Los niños y niñas tendrán una gran oportunidad para jugar, cantar, bailar, disfrutar y moverse ya que sin ellos nada podrá ser posible.

Los cocineros Bualá están intentando cocinar el postre mas dulce que jamás hayan cocinado. Para ello, necesitarán toda la ayuda del mundo posible en esta cocina demente.

LEKUA / LUGAR

PLAZA GAS

DATA / FECHA

ABUZTUAK 17 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



MISSISSI- PPI QUEEN & THE WET DOGS

Inés Eleuteria, voz

Aitor Zorriketa 'The Malamute', guitarra

Kike Mora, bajo

Mikel Nuñez, teclados

Ander Alonso, batería

Kontzertua

mqtwd.com

mississippiqueenmusic@gmail.com

Sustraietako musika beltza (rock, funk, soul, R&B), ukitu moderno eta oso pertsonalarekin. Nahiko denbora gutxian, Inés Eleuteriak eta Aitor Zorriketak 2015ean sortutako talde hau -2019an argitaratu zuten lehen diskoa- sendotu egin da musika-estiloen nahasketa horren erreferentzia gisa Estatu mailan. Horren erakusgarri dira BBK Music Legends Festival eta La Grapa Black Music Festival jaialdietan eta Sanbar, Reus eta Burlatako blues-jaialdietan, besteak beste, emandako kontzertuak.

2020an, AIE elkarteak aukeratu zituen AI EnRuta ziklorako, eta, horren ondorioz, hala nola Madril, Palentzia, Zamora, Soria eta Valentzian jo dute. Horrez gain, irabazle izan dira Sube Rock 2020 (hiru talde irabazle, 297 inskribaturren artean) eta Sonidos Mans 2020 (370 taldek hartu zuten parte) Estatu mailako lehiaketetan.

Música negra de raíces (Rock, Funk, Soul, R&B) con un toque moderno y muy personal. En relativamente poco tiempo esta banda, fundada por Inés Eleuteria y Aitor Zorriketa en 2015 y que editó su primer disco en 2019, se ha consolidado como referente de esa mezcla de estilos musicales a nivel estatal. De ello dan muestra sus conciertos en BBK Music Legends Festival, La Grapa Black Music Festival y en los festivales de Blues de Sanbar, Reus y Burlada, entre otros.

En 2020 fueron seleccionados por la AIE para el ciclo AIEnruta, lo que les ha llevado a girar por ciudades como Madrid, Palencia, Zamora, Soria o Valencia, además de resultar ganadores de los concursos nacionales Sube Rock 2020 (tres bandas ganadoras entre 297 inscritas) y Sonidos Mans 2020 en el que participaron más de 370 bandas.

LEKUA / LUGAR

BILBO-ROCK

DATA / FECHA

ABUZTUAK 17 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



Kontzertua

www.thecherryboopers.es
thecherryboopers@gmail.com

Jazza, funka eta soula uztartzen dituen Estatuko eta Europako talderik nabarmenenetako bat da; jada 300 kontzertu baino gehiago eman dituzte eta erreferente dira musika beltzaren panoraman. Santutxuko banda erreferentzia da instrumentu mailan eta publiko sendoa du; magnetismo ukaezina duen taldea da, batez ere zuzenean.

Bilbon oraindik grinaz gogoratzen da 2009ko ASTE NAGUSIAN Plaza Berrian eman zuten kontzertu zoragarria, eduki beharreko DVD batean editatu zena.

Soinu distiratsu eta garbia. Dantza egiteko, gozatzeko eta pistak betetzeko kantu klasikoak, denbora eta garaia kontuan hartu gabe, zein eremutan jokatzeko duen ondo dakien eta hori ahal duen guztietan erakusten duen talde baten eskutik. Taldearen azken ekarpen musikala izan da No one drive this wild train abestiaren bideoklip bat grabatzea, Dudu Ouchen bilbotar abeslariarekin lankidetzan.

THE CHERRY BOOPERS

Xixo Yantani, guitarra y percusión
Rambo 'The Street King', bajo y guitarra
Guru Teje, bajo
Ignatius Johnny, piano Hammond
Raymund Dietzen, teclista
Willy Kalambres Wallace, saxo
Mihail Goldfingers, saxo
Art LaRoque, trombón
Txefo K-Billy, batería

Una de las bandas más importantes del Jazz, Funk y Soul del Estado y Europa, con más de 300 conciertos y abanderados de la música negra. Los santutxutarras a nivel instrumental son ya una institución y un grupo con un público consolidado y un magnetismo indiscutible, sobre todo en directo.

En 'el botxo' aún se recuerda su fantástico concierto en ASTE NAGUSIA 2009 en la Plaza Nueva, del que se editó un DVD imprescindible.

Sonido brillante y limpio. Temas clásicos propios para bailar, disfrutar y llenar pistas sin importar tiempo ni época, por parte de un grupo que sabe muy bien en que terreno juega y lo demuestra siempre que puede. Su última aportación musical ha sido la grabación de un video clip de la canción "No one drive this wild train", formando tándem con la cantante bilbaina Dudu Ouchen.

LEKUA / LUGAR

BILBO-ROCK

DATA / FECHA

ABUZTUAK 17 AGOSTO

ORDUA / HORA

21:30



**A. ETXEBARRIA
J.LARRINAGA
I. BELANDIA**

Monologo

ALAZNE ETXEBERRIA

Arte Ederretan lizentziaduna, interpretazioa ikasten amaitu nuen Donostiako TAE n 2013an. Azken urteetan antzerki-eskolak emateaz gain, lan txiki batzuk egin ditut aldi baterako aktore gisa eta publizitatean, iaz "allí Abajo" teleaileko aktore taldean sartu nintzen arte. Umorearen eta bakarrizketen zale amorratua naiz, eta horregatik sortu dut nirea, "Emakume zuri ezkongabea bila dabil" izenburupean.

Gaztemaniak programak hautatutako artista 2016ko Katapulta Tour Gipuzkoa zirkuiturako.

Gaur egun, Donostiako borobil Teatroa konpainiaren "Roman eta Julieta" antzerki-produkzioan eta Baionako Cie Hecho en casa konpainiaren "Cyrano" produkzioan egiten du lan.

JUSTI LARRINAGA

Justi Larrinaga bermeotarra, 1953koa, bere konpainiak zuzentzen esperientzia handia duena, Mascarada eta Decadragma, "El Carttero de Neruda" edo "una cama en el Cielo" bezalako lanak interpretatuz.

Ramon Barearen zuzendaritzapean ETBn parte hartu zuen "Flamingo Berria" saioan, eta umorearen eta bakarrizketen mundura eraman zuen.

Azken agerraldi zinematografikoa A.Bilbaoren zuzendaritzapean egin du, "Siete palabras" luzemetraian aktore nagusi gisa.

IBON BELANDIA

Ibon Belandiak kantatu egiten die oraindik kanturik ez duten gauzei: a que alguien te de la turra y no sabe quién es, a quedar con tu ex para tomar café, a no saber dónde está el clitoris, a hacer de sabentre en baño con sensor, a que te hacen el gecko, a madrugar...

Kontzertuaren eta stand up comedy delakoaren artean, trobadore garaikide honek bere abestirik onenak interpretatzen ditu bere letrak karaoke gisa zuzenean proiektatzen dituen bitartean.

Abesti bakoitzak bere ilustrazio animatua du.

ALAZNE ETXEBERRIA

Licenciada en Bellas Artes, terminé de estudiar interpretación en el TAE de Donostia en 2013. Además de dar clases de teatro durante los últimos años he hecho pequeños trabajos como actriz en episodios y publicidad, hasta que entré a formar parte del elenco de la serie "Allí Abajo" el año pasado. Soy una apasionada del humor y de los monólogos por lo que he creado el mio propio bajo el título «Mujer blanca soltera busca...».

Artista seleccionada por el programa Gaztemaniak para el circuito Katapulta Tour Gipuzkoa 2016.

Actualmente trabaja como actriz en la producción teatral «Roman eta Julieta» de la compañía Borobil Teatroa (Donostia) y en la producción «Cyrano» de la compañía Cie Hecho en casa (Bayona).

JUSTI LARRINAGA

Justi Larrinaga bermeotarra de 1953 cuanta con una gran experiencia teatral dirigiendo sus propias compañías, Mascarada y Decadragma, interpretado obras como "El Carttero de Neruda" o "Una cama en el Cielo".

Su participación en ETB bajo la dirección de Ramón Barea en el programa "Flamingo Berria" la lanzó al mundo del humor y los monólogos.

Su última aparición cinematográfica ha sido bajo la dirección de A.Bilbao como actriz principal en el largometraje "Siete Palabras".

IBON BELANDIA

Ibon Belandia canta a las cosas que aún no tienen canción: a que alguien te de la turra y no sepas quién es, a quedar con tu ex para tomar café, a no saber dónde está el clitoris, a hacer de vientre en baños con sensor, a que te hagan el gecko, a madrugar...

A caballo entre el concierto y el stand up comedy, este trovador contemporáneo interpreta sus mejores canciones mientras proyecta sus letras en directo a modo de karaoke.

Cada canción cuenta con su propia ilustración animada.

LEKUA / LUGAR

ABANDO IBARRA

DATA / FECHA

ABUZTUAK 18 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



Kontzertua

www.facebook.com/kartzarot.rogriguezblas
soykartzarot@yahoo.es

Bizkaiko heavy metaleko klasikoak, euskaraz. Eszenan dihardute 80ko hamarkadako amaieratik; etenaldi bat izan bazuten ere, 2013an itzuli ziren. Itzuleratik eta oinarri erritmikoak eramanda, taldearen soinua hard rockean eta metal progresiboan ere murgiltzen da, baina bere betiko estiloari eutsiz.

Azken diskoa % 100ean autoekoitzi dute eta L du izenburua. Sound of Apocalypse (Asua) eta Grabasonic (Berango) estudioetan grabatu zuten. Inguruan dutenarekin konprometitutako hitzak dira, eta beti hype delakoa eta eztabaida sortzen duten gaiak jorratzen dituzte. Galdu ezinezko hitzordua, besteak beste, Su Ta Gar, E.H. Sukarra, Idi Bihotz eta Latzen taldeen jarraitzaile fidelentzat.

KARTZAROT

Asier Vicario "Matxi", voz
Javi Gallego, guitarra y coros
Roberto Mellid, guitarra y coros
Txetxi, bajo
Jorge Cobelo, batería

Clásicos del Heavy Metal bizkaitarra hecho en Euskara. En la escena desde finales de los 80, aunque tuvieron su periodo de inactividad hasta volver en 2013. Desde su retorno y llevados por su base rítmica, su sonido tira también del Hard Rock y el Metal progresivo manteniendo su estilo de siempre.

Su último disco, 100% auto-producido, lleva por título 'L' y fue grabado entre Sound of Apocalypse (Asua) y Grabasonic (Berango). Letras comprometidas con lo que les rodea, tratando temas que siempre generan lo que ahora se llama 'Hype' y controversia. Los fieles de bandas como Su Ta Gar, E.H. Sukarra, Idi Bihotz o Latzen entre otras, tienen en este concierto una cita ineludible.

LEKUA / LUGAR

BILBO-ROCK

DATA / FECHA

ABUZTUAK 18 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



ATILA TXIGUAGUA BELDURGARRIA

Garikoitz Marín, bajo y voz
Igor Lanzagorta, guitarra y coros
Jagoba Etxaniz, batería y coros

Kontzertua

atilatxiguagua.wixsite.com/atilatb
atilatxiguagua@gmail.com

ATILA TXIGUAGUA BELDURGARRIA euskaraz abesten duen rock-metaleko power trio bat da, 2016an sortua EATE taldearen oinordeko gisa. Nolanahi ere, hiru kideek urteak daramatzate elkarrekin jotzen CIUDADANO KAÍN bezalako taldeetan; eta, hain zuzen, haiekin grabatu zuten La Caldera Musika Elkartearen diskoa (Santo Grial 2005).

Taldearen estreinaldi musikal autoeditatua Froog Projekt estudioetan grabatu zen; lan horretan, nortasun handiz sartzen dira metal progresibo eta alternatiboan, ahots ilun eta urratuko groove metalean eta stoner estiloan murgilduz.

ATILA TXIGUAGUA BELDURGARRIA es un Power trio de Rock Metal en Euskara, que surge en 2016 de su última banda, EATE. Aunque los tres llevan años tocando juntos en grupos como CIUDADANO KAÍN, con quienes grabaron el disco de la Asociación Musical 'La Caldera' (Santo Grial 2005)

Su estreno musical auto-editado fue grabado en los estudios Froog Projekt y en el mismo se adentran con gran personalidad en el Metal progresivo y alternativo, con incursiones en el stoner y el Groove Metal de voces oscuras y desgarradas.

LEKUA / LUGAR

BILBO-ROCK

DATA / FECHA

ABUZTUAK 18 AGOSTO

ORDUA / HORA

21:30



Aizkora eta harrijasotze erakustaldia

Hacha y levantamiento de piedra

HERRI KIROLAK

AIZKOLARIAK

- JULEN LARREA / HODEI EZPELETA / DAVID NAREDO
- LANA / TRABAJO: ebaki bat bertikalean - ebaki bat etzanda golpeka - 4 kanaerdiko / un corte en vertical - un corte a golpes - 4 kanaerdiko
- Garazi Arruti y Uxue Ansorregi

HARRIJASOTZAILEAK

- URDAX MAGUNAZELAIA / INHAR URRUZUNO JON GISASOLA "ZELAI V"
- LANA / TRABAJO: 3 harri / 3 piedras
- Karmele Gisasola - Zelai III

LEKUA / LUGAR

ABANDO

DATA / FECHA

ABUZTUAK 19 AGOSTO

ORDUA / HORA

12:00



BILBOKO AKORDEOI ORKESTRA SINFONIKOA
ORQUESTA SINFÓNICA DE ACORDEONES DE BILBAO
Zuzendaria AMAGOIA LOROÑO Directora

BILBOKO AKORDEOI O.S.

Directora AMAGOIA LOROÑO

Kontzertua

Hauspo hauen soinua indarraren, pasioaren eta egiaresinonimoa da.

Desde 1963tik aurrera, Bilboko akordeoi Orkestra Sinfonikoa publikoak liluratzen jarraitzen du bere soinua berritzaile, fresko eta bakarrarekin, aldi berean bere sustraiei, esentziari eta profesionaltasun musikala eta artistikoari eutsiz.

Beste ikuspegi bat, harrigarria, historiako konpositore nazional eta internazional handien musika onenari buruzko musika moldaketa esklusiboekin. Bilboko akordeoi Orkestra Sinfonikoa onare musikala honek ikusleen artean izan duen arrakasta bermatzen du.

Adin guztietako publikoak, ikuskizun bakoitzean eta Orkestra honetako kontzertu bakoitzean gozatzeko duena, gorputz eta arima ematen dena, sentsazioak bizi ditzaten eta bizidunaren eta zuzenekoaren magiarekin hunkitu daitezten.

Azken batean, gozatzeko musika, Bilboko akordeoi Orkestra Sinfonikoa hauspoekin.

El sonido de estos fueles es sinónimo de fuerza, pasión y verdad.

Desde 1963 la Orquesta Sinfónica de Acordeones de Bilbao continúa cautivando al público con su sonido innovador, fresco y único, manteniendo al mismo tiempo sus raíces, su esencia y su profesionalidad musical y artística.

Una visión diferente, sorprendente, con unos arreglos musicales exclusivos de la mejor música de los más grandes compositores nacionales e internacionales de la historia. Este patrimonio musical de la Orquesta Sinfónica de Acordeones de Bilbao es el sello que avala su éxito entre el público.

Un público de todas las edades que disfruta en cada espectáculo y en cada concierto de esta Orquesta, la cual se entrega en cuerpo y alma, para que vivan sensaciones y se emocionen con la magia del vivo y el directo.

En definitiva, música para gozar, con los fueles de la Orquesta Sinfónica de Acordeones de Bilbao.

LEKUA / LUGAR

AZKUNA Z.

DATA / FECHA

ABUZTUAK 19 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



Kontzertua

ADOS JAZZ TALDEA

Olatz García-Erguín Gaztelu,
abeslaria, bozeramailea eta taldeko
sortzaileetako bat / cantante,
portavoz y cofundadora del grupo

Javier Conde Cuesta, guitarra

Jon Ander Amigo, baxu elektrikoa
eta kontrabaxua

Ander Hernandez Acinas, bateria

Ordubeteko ibilbidea jazz genero eta estandar desberdinetatik, swing alaitik hasi eta Bossa Nova brasildar gozora arte, balada ederrak ahaztu gabe.

Hori guztia ADOS jazz 4tet taldearen estilo bereziarekin eta inprobisazioarekin.

Publiko guztientzako ikuskizuna, bereziki jazzean hasi nahi dutenentzat edo beste garai bat gogoratu nahi dutenentzat.

Un recorrido de una hora por distintos géneros del jazz y sus estándares, desde el alegre swing a la dulce Bossa Nova brasileña, sin olvidar las preciosas baladas.

Todo ello interpretado con el especial estilo y la improvisación de ADOS jazz 4tet.

Espectáculo para todos los públicos, especialmente para aquellos que se quieran iniciar en el jazz o quieran recordar otra época.

LEKUA / LUGAR

ABANDO IBARRA

DATA / FECHA

ABUZTUAK 19 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



Kontzertua

facebook.com/gandararock
gandararock@gmail.com

GÁNDARA da David Gándara bizkaitarraren bakarkako proiektu berria. Besteak beste, KUNASHIR eta CELSIUS taldeetako abeslaria izan da, eta hiru estudio-lan egin zituen (Alas, Viento a Favor eta Sizygia) talde horiekin, hamar urteko ibilbidean.

Oraingoan, Jagoba Ormaetxea (Sóber, Rosendo, Zucchero, Malú, Manuel Carrasco, Blas Cantó, besteak beste) ekoizle eta moldatzailearen aldeko apustua egin du berriro, bere izena daraman diskoa sortzeko. Jardun horretan, lehen mailako musikariek lagundu diote, hala nola Ibon Jordánek eta Igor Falcónek.

AOR eta hard rock melodikoa, kalitatezko letra landuekin, non Daviden ahots inguratzailea, bere askotariko musika estiloen ñabardurei esker, nahastu egiten baita giro oso pertsonal bat sortzeko.

GÁNDARA

David Gándara, voz
Igor Falcón, guitarra
Jagoba Ormaetxea, guitarra
Raúl Arauzo, bajo
Ibon Jordán / Alfonso Rodríguez,
bateria

GÁNDARA es el nuevo proyecto en solitario del bizkaitarra David Gándara, vocalista de bandas como KUNASHIR o CELSIUS, con quienes nos dejó 3 grandes trabajos de estudio en sus 10 años de trayectoria (Alas, Viento a Favor y Sizygia).

En esta ocasión; ha apostado de nuevo para la creación de su primer álbum homónimo, por el productor y arreglista Jagoba Ormaetxea (Sóber, Rosendo, Zucchero, Malú, Manuel Carrasco, Blas Cantó... entre otr@s much@s), al que secundan un elenco de músicos de primer nivel como Ibon Jordán e Igor Falcón.

AOR y Hard Rock melódico de calidad con letras trabajadas, donde la envolvente voz de David, gracias a los matices de sus diferentes estilos musicales, se mezcla para crear una atmósfera muy personal.

LEKUA / LUGAR

BILBO-ROCK

DATA / FECHA

ABUZTUAK 19 AGOSTO

ORDUA / HORA

19:00



THE RENEGADOS

Miguel Moral, voz y guitarra
Alberto Iglesias 'Hal', guitarra
David Gómez 'Pintxo', bajo
Arnau Coderch, batería

Kontzertua

facebook.com/gandararock
gandararock@gmail.com

Gure eszenako itzal handiko lau musikari, 70eko hard rockaren jarraitzaile sutsuak, berriro ere elkartu dira proiektu honetan, musika-estilo horri are handitasun eta distira gehiago emateko, gaztelania erabilita adierazpidetzat.

Miguel Moral Mick McGuire (Highlights/Landslide), Dave Murphy (Negra Calavera), Hal Marston (Grand Matter) eta Charlie Adler (Turbofuckers) taldeko kideek Dead Man's Hand lana aurkezten digute. Lau kantako EP autoeditatu bikaina, Koba Estudios-en grabatua.

Taldearen soinua hainbat influentzia uztartzen ditu, hala nola 70eko hard rockeko riff biribilak eta errepika gogorarrak eta hegotar rocka -blues, boogie eta psikodelikoen kutsuekin-, bereziki zuzenekoetan.

Cuatro consagrados músicos de nuestra escena e irredentos del Hard-Rock setentero se unen en este proyecto para dimensionar y dar lustre, aún más si cabe, a este estilo musical usando el castellano como forma de expresión.

Miguel Moral 'Mick McGuire' (Highlights/Landslide), 'Dave Murphy' (Negra Calavera), 'Hal Marston' (Grand Matter) y 'Charlie Adler' (Turbofuckers) nos presentan 'Dead Man's Hand'. Un excelente EP auto-editado de cuatro temas registrados en Koba Estudios.

Su sonido se mueve entre ese Hard-Rock 70s de contundentes riffs y estribillos pegadizos y el Rock Sureño, con toques Blues, Boogie y psicodélicos, especialmente en directo.

LEKUA / LUGAR

BILBO-ROCK

DATA / FECHA

ABUZTUAK 19 AGOSTO

ORDUA / HORA

21:30



Regata



EMAKUMEEN BILBOKO VI. IKURRIÑA ANE AIZPURU BASTERRETXEAREN I MEMORIALA

Deustu ArraunTaldeak Emakumeen VI Ikurriña-Ane Aizpuru Basterretxearen I memoriale antolatuko du Traineruen kategorian, Bilboko Udalaren laguntzari esker.

Bizkaiko, Gipuzkoako eta Kantabriako 11 traineruk hartuko dute parte.

Data: 2021eko abuztuaren 22a, igandea

Hasiera ordua: 16:00

Kategoria parte-hartzaileak: senior Emakumezkoak (ETE Liga, Emakumeen Traineru Elkarte)

Parte hartuko duten klubak: Castreña, Deusto, Hibaika, Isuntza, Lapurdi, Lutzana, Ondarroa, San Juan, Tolosaldea, Zarautz, Zumaia.

XLIII BANDERA VILLA DE BILBAO

Deustu ArraunTaldeak XLIII. Bandera Villa de Bilbao antolatuko du Traineru kategorian, Bilboko Udalaren laguntzari esker.

Bizkaiko, Gipuzkoako, Lapurdiko eta Cantrabiako 13 traineruk hartuko dute parte.

Data: 2021eko abuztuaren 22a, igandea

Hasiera ordua: 16:45

Kategoria parte-hartzaileak: senior maskulinoa (KAE1 Liga)

Parte hartuko duten klubak: Arkote, Astillero, Camargo, Castro, Deusto, Getaria, Kaiku, Lapurdi, Orio, Pedreña, San Juan, San Pedro, Zumaia.

EMAKUMEEN BILBOKO VI IKURRIÑA ANE AIZPURU BASTERRETXEAREN I MEMORIALA

El Club Deustu ArraunTaldea, organizará la Emakumeen Bilboko VI Ikurriña-Ane Aizpuru Basterretxearen I memoriale en la categoría de Traineras gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Bilbao.

La disputa de la Bandera contará con la participación de 11 traineras Bizkainas, Gipuzkoanas y Cántabras.

Fecha de Celebración: Domingo 22 de agosto de 2021

Hora de comienzo: 16:00

Categorías participantes: Senior Femenino (Liga ETE, Emakumeen Traineru Elkarte)

Clubs participantes: Liga ETE: Castreña, Deusto, Hibaika, Isuntza, Lapurdi, Lutzana, Ondarroa, San Juan, Tolosaldea, Zarautz, Zumaia.

XLIII BANDERA VILLA DE BILBAO

El Club Deustu ArraunTaldea, organizará la XLIII Bandera Villa de Bilbao en la categoría de Traineras gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Bilbao.

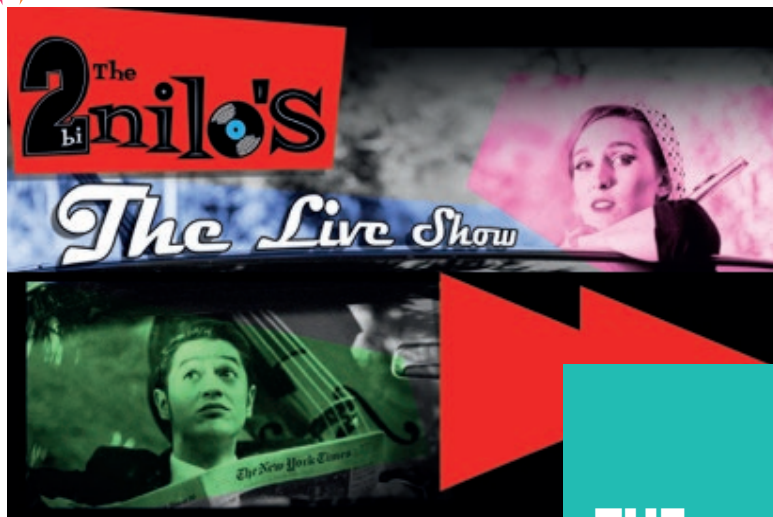
La disputa de la Bandera contará con la participación de 13 traineras pertenecientes a Bizkaia, Gipuzkoa, Lapurdi y Cantrabia.

Fecha de celebración: Domingo 22 de agosto de 2021

Hora de comienzo: 16:45

Categorías participantes: Senior Masculino (Liga ARC1)

Clubs participantes: Liga ARC1: Arkote, Astillero, Camargo, Castro, Deusto, Getaria, Kaiku, Lapurdi, Orio, Pedreña, San Juan, San Pedro, Zumaia.



Musika

THE BINILO'S

Dotoretasuna eta umorea elkarren eskutik doaz. Bikote umoristiko bat dira, euskaraz, ingelesez nahiz gaztelaniaz abestutako musika, show dibertigarri eta partehartzailerik nahastuak. 30, 40, 50 eta 60. hamarkadetakoko abestien bertsoak jotzen dituzte umore ukitu berezi batekin, garai horietako irratsaio bat irudikatzen dutelarik.

La elegancia y el humor no van reñidos. Son un dúo humorístico de música vintage en inglés, Euskara y castellano, que cuenta con un show divertido y participativo. Realizan versiones de canciones de los años 30, 40, 50 y 60 con un característico toque de humor desenfadado, emulando un programa de radio de aquellos años.

LEKUA / LUGAR

San Nikolas elizaren ondoko plaza - OLABEAGA

DATA / FECHA

IRAILAK 5 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

13:00



“Al otro lado”

Kaleko antzerkia/Teatro de calle

ZANGUANGO TEATRO

Oihal handia ikusi eta, badakigu beste aldean ikusiko duguna fikzioa dela; guk, berriz, espero dugu horrek laguntzea oihalaren alde honetako errealitatea ulertzen, ahazten edo eramaten. Baina, oihal horren atzean errealitatea jartzen badugu, eta errealitate hori fikzio gisa tratatzen badugu? Bat-batean, bien arteko mugak desagertzen dira eta garenaren ikusmolde edo aldaera berriak aurkitzen ditugu. Gure pertsonaiaik oihal eramangarria hartuta ateratzen dira kalera, bidean topatzen dituzten eguneroko eszenen alderdi magikoak eta aztoragarriak erakutsiz.

Cuando vemos un telón, sabemos que lo que vamos a ver al otro lado es una ficción y esperamos que nos ayude a entender, olvidar o soportar la realidad de este lado. Pero ¿y si ponemos un telón enmarcando la realidad y la tratamos como ficción? De repente los límites entre ambas desaparecen y encontramos nuevas visiones o versiones de lo que somos. Nuestros personajes salen a la calle con un telón portátil descubriendo facetas mágicas y desconcertantes de escenas cotidianas que van encontrando a su paso.

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
San Nikolas elizaren ondoko plaza - OLABEAGA	IRAILAK 11 SEPTIEMBRE	18:00
Errekalde plaza	IRAILAK 24 SEPTIEMBRE	18:00



“Magia eta dibertsioa”

Magia

MADIBER

Magiaz eta dibertsioz beteriko ikuskizun honetan, magoak barre eta zirrara eragingo die umeei, magia, jokoak eta musika erabilita. Umeei izugarri gustatuko zaie, ikuskizun honetan parte hartu ahal izango dutelako.

Un espectáculo lleno de magia y diversión en el que el mago hará reír y emocionar a niños y niñas con magia, juegos y música. A los y las peques les encantará porque podrán participar en este espectáculo.

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Betolaza plaza	IRAILAK 12 SEPTIEMBRE	13:00
Arabella plaza	IRAILAK 17 SEPTIEMBRE	18:00



“Diberti-dantza”

Ume berbena/Verbena infantil

DEABRU
BELTZAK

Jendea asperdurak jota herriko plazan? Gurasoek mugikorrari eta edariari eusten nahikoa lan dutela? *Diberti-dantza* zure plazara dator egoera honi buelta emateko. Musikaz, jolasez ea dantzaz osatutako formula berezi batekin herriko plaza hankaz gora jarriko du. *Diberti-dantzari* esker helduek eta hurrek gozatu egingo dute ikuskizun honekin.

¿Público aburrido en la plaza del pueblo? ¿Los padres y las madres están demasiado ocupadas sujetando el móvil y el vaso? *Diberti-dantza* llega a su plaza para darle una vuelta a esta situación. Con una fórmula especial compuesta de música, juegos y baile pondrá patas arriba la plaza. Gracias a *Diberti-dantza*, niños y niñas y personas mayores disfrutarán con este espectáculo.

LEKUA / LUGAR

Uzturre plaza - MATIKO

DATA / FECHA

IRAILAK 14 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

18:00



“Abadaki”

Circo-Clown/Zirkua-Clowna

BAPATEAN ZIRKO

Bi pailazo, leku bat eta mila aukera. Adaren eta Bakiren jolasak emozioz, kolpez, magiaz eta umorez beteriko unibertso batera eramango gaitu, zeinetan garrantzitsuena ez baita kontatzen diguten istorioa, baizik eta haien bien arteko erlazioa eta elkarrekin sortzeko gai diren momentu bitxi eta bakanak. Ongi etorri egunkariz, pilotaz, maletaz eta adabakiz osaturiko lurralde txiki honetara. Hitzik gabeko clown ikuskizuna.

Un payaso y una payasa, un lugar y mil opciones. El juego de Ada y Baki nos llevará a un universo de emociones, golpes, magia y humor, donde lo importante no es la historia que nos cuentan, sino la relación entre ambos personajes y los momentos curiosos y únicos que son capaces de crear. Bienvenidos y bienvenidas a este pequeño territorio de periódicos, pelotas, maletas y parches. Espectáculo de clown sin palabras.

LEKUA / LUGAR

Panera plaza - ZURBARAN

DATA / FECHA

IRAILAK 15 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

18:00



JONU KANTAU- TOREA

Kontzertua

2000. urtean hasi zen gitarra lagun zeukalarik, jai, gaztetxe eta aretoetan kontzertuak ematen. Hasieratik eta gaur arte, asmoa beti izan du bera: ideiak musikaren bidez adierazi eta musikaz gozatzea. Abestien hitzak eta musika berak idatzi eta konposatu ditu. Zuzenekoetan bere abestiez gain, Euskal Herriko abesti tradizionalak eta euskal taldeen bertsoiak entzun daitezke.

Comenzó en el año 2000, con la ayuda de su guitarra, tocando en fiestas, gaztetxes y salas. Desde que empezó, el objetivo siempre ha sido el mismo: expresar sus ideas mediante la música y disfrutar de ella. Compone la música y las letras. En sus actuaciones, además de temas propios, interpreta canciones tradicionales vascas, así como versiones de grupos vascos.

LEKUA / LUGAR

Karmelo plaza - SANTUTXU

DATA / FECHA

IRAILAK 16 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

19:30



“Por hacer un favor”

Kaleko antzerkia/Teatro de calle

TRAPU ZAHARRA

Hautagai batek kanpaina hasi baino hamabost egun lehenago beldur eszenikoko aldi bat jasaten du. Bere alderdiak coach batengana jotzen du, hautagaia bere onera ekartzeko. Honela, bada, terapia saio bat ikusiko dugu, non ikusleek meeting bat delako itxurak egingo baitituzte.

Un candidato sufre un brote de miedo escénico quince días antes de iniciar la campaña. Su partido contacta con un coach para intentar recuperarlo. Asistimos pues a una sesión terapéutica donde el público simulará un meeting.

LEKUA / LUGAR

Buiabarriko kirol-gunea - BUJA

DATA / FECHA

IRAILAK 18 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

18:00



Kontzertua

ZAZKEL

Zazkel taldea Bilbon 2012an elkartu ziren sei kidek osatzen dute. Hauen asmoa gitarra, bateria, baxua, sintetizadorea eta ahotsaren bitartez euskal musikari ekarpen berri bat egitea izan da. 80ko hamarkadako talde euskaldun zein atzerritarren erritmoetan oinarrituta, Euskal Pop Erradikala aldarrikatzen du taldeak.

El grupo Zazkel está compuesto por seis miembros, que se juntaron en Bilbao en 2012. Su objetivo era realizar una aportación novedosa a la música vasca, mediante guitarras, batería, bajo, sintetizador y voces. Basado en ritmos de grupos vascos y foráneos de la década de los 80, el conjunto reivindica el pop radical vasco.

LEKUA / LUGAR

Karmelo plaza - SANTUTXU

DATA / FECHA

IRAILAK 23 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

19:30



“Indartsuak!”

Zirkua/Circo

**CIRCO
CHOSCO**

Umorea eta absurdoa dira ikuskizun dibertigarri honen haria. Bi atleta, bi lagun elkar hartuta, truko ezinezkoak egiteko. Eszena olinpikoak, malabarrak, akrobaziak, indar ezin sinestekoaren ikuskizunak eta ikusleekiko jolasak dira ikuskizun dibertigarri honen osagai. Arriskua, hondamendia, ustekabea eta absurdoa edozein unetan ager daitezke. Binakako akrobaziak, sua, aireko akrobazioak eta malabar ezinezkoak nahasten dira umore etengabearekin era guztietako ikusleentzako ikuskizun dibertigarri honetan.

El humor y el absurdo son el hilo conductor de este divertido espectáculo. Dos atletas, dos cómplices que se compenentran realizando trucos imposibles. Escenas olímpicas, malabares, acrobacias, números de increíble fuerza y juegos con el público componen este divertido espectáculo. Riesgo, desastre, sorpresa y absurdo son palabras que pueden aparecer en cualquier momento. Acroportes, fuego, acrobacias aéreas y malabares imposibles se mezclan con el humor constante en este divertido espectáculo para todos los públicos.

LEKUA / LUGAR	DATA / FECHA	ORDUA / HORA
Campa Ibaizabal plaza - ABUSU / LA PEÑA	IRAILAK 24 SEPTIEMBRE	18:00
Garai lorategia plaza - TXURDINAGA	IRAILAK 25 SEPTIEMBRE	13:00



Kontzertua

CONFLUENCE

Confluence taldea Irrintzi Ibarrolaren (ahotsa, gitarra akustikoa eta konposizioa) eta Jorge Grosen (gitarra) arteko topaketa da, 2014. urtean sortua. Batak bere kantuak jotzen zituen; ingelesez abestutako kantak, Mississippi zaharraren usainarekin. Besteak, berriz, pop-rockeko klasikoak jotzen zituen. Ondo moldatu ziren eta, berehala, elkarrekin jotzen hasi ziren.

El grupo Confluence es el resultado de la confluencia musical de Irrintzi Ibarrola (voz, guitarra acústica y composición) y Jorge Gros (guitarra) en el año 2014. Uno tocaba sus propias composiciones, temas cantados en inglés con aromas del viejo Mississippi, y el otro interpretaba clásicos del pop-rock. Se cayeron bien y, sin dudarlo, comenzaron a acompañarse el uno al otro.

LEKUA / LUGAR

Plaza - ERREKALDE

DATA / FECHA

IRAILAK 24 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

19:30



“Ametsen urtebetetzea” Ume berbena/Verbena infantil

KANTU KOLORE

Musikaz, koreografiak, umorez eta energiaz beteriko ikuskizun musikala da, etxeko txikiak zein nagusiak bateratuko dituena. Abesti eta koreografia berriak, ohi bezala adin guztietako haurrak dantzan jarriko dituena, eta helduei parte hartu eta familiako gaztetxoekin batera gozatzeko aukera emango diena. Horretaz gain, Kantu Koloreen kanta didaktikoekin haurrek hainbat ikasgai landuko dituzte; adibidez zuhaitzak, koloreak, hilabeteak, animaliak eta abar, dantzatu eta primeran pasatzen duten bitartean. Zuzeneko musika duen ikuskizuna, solidaritatea, adiskidetasuna eta besteenganako errespetoa nagusi dituena.

Un espectáculo musical lleno de música, coreografía, humor y energía que unirá a toda la familia. Nuevas canciones y coreografías que pondrán a bailar a niños y niñas de todas las edades como es habitual, y que permitirán a las personas adultas participar y disfrutar junto a los y las más jóvenes de la familia. Además, con las canciones didácticas de Kantu Koloreen los niños y niñas trabajarán varias materias, como árboles, colores, meses, animales, etc., mientras bailan y se lo pasan genial. Un espectáculo con música en directo, que prima la solidaridad, la amistad y el respeto a los y las demás.

LEKUA / LUGAR

Garai lorategia plaza - TXURDINAGA

DATA / FECHA

IRAILAK 25 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

18:00



“Piraten istorio bat”

Kaleko antzerkia/Teatro de calle

ERRE PRODUKZIOAK

Jeff-ek bere lagun Charlie arrantza egitera eraman du portura. Izan ere, Jeff oso trebea da arrantzan eta kainabera botatzen duen bakoitzean zerbait harrapatzen du. Charlie-k, aldiz, orduak pasatzen ditu eta bere saskiak hutsik jarraitzen du.

Baina itsasoak behera egitean, Charlie ohartzen da badagoela areetan erdi lurperatuta kutxa bat. Ireki eta mapa bat eta bidaia-eguneroko bat aurkitzen dituzte. Egunerokoa irakurtzen hasi eta abentura ikaragarriak murgilduko dira, piraten istorio batean. Ikusle txikienek itsaso zakarraren hondamendiak, gauaren magia eta adiskidetasunaren ahala topatuko dituzte. Piraten istorio bat keinu bidezko ikuskizun bat da, arina, dibertigarria eta familian gozatzekoa.

Jeff ha llevado a su amigo Charlie a pescar al pantalán de la playa. A Jeff se le da muy bien pescar y cada vez que tira la caña, pesca. Charlie, en cambio, ve pasar las horas sin nada que llevar a su cesta.

Baja la marea y Charlie se percata de que en la arena se deja entrever un cofre semienterrado. Lo abren y descubren un mapa y un diario de viaje. Comienzan a leer el diario y viven las aventuras de una auténtica historia de piratas. Un viaje en el que los y las espectadoras más pequeñas descubrirán las calamidades de la mar bravía, la magia de la noche y el poder de la amistad. Piraten istoiro bat es un espectáculo gestual, ágil, divertido y para disfrutar en familia.

LEKUA / LUGAR

Garai lorategia plaza - TXURDINAGA

DATA / FECHA

IRAILAK 26 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

13:00



XUKELAK

Kontzertua

Musikak piztiak baretzen dituen modu berean, lagunak batzeko ahalmena ere baduela esan dezakegu eta horren "biktima" izan dira. Taldekide guztiok urteak daramatzate doinuen munduan jolasean eta bide horretan asko izan dira euren motxiletan lekua hartu duten melodia eta erritmoak: Irlandatik Galiziara, Extremaduratik Brasilerara eta Kolonbiatik Euskal Herrira buelta.

De la misma manera que la música apacigua a las bestias, también se puede decir que tiene la capacidad de reunir a las amistades. Todos sus miembros llevan años jugando en el mundo de los sonidos y la música, y han sido muchas las melodías y ritmos que han ocupado un lugar en su mochila: desde Irlanda a Galicia, de Extremadura a Brasil, y de vuelta de Colombia a Euskal Herria.

LEKUA / LUGAR

Karmelo plaza - SANTUTXU

DATA / FECHA

IRAILAK 30 SEPTIEMBRE

ORDUA / HORA

19:30